SEGUNDO SEMINARIO DESARROLLO Y EDUCACION EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE
Informe final

UNESCO CEPAL PNUD

PROYECTO
DESARROLLO Y EDUCACION
EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

Naciones Unidas

Comisión Económica para América Latina

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Proyecto "Desarrollo y Educación en América Latina y el Caribe"

SEGUNDO SEMINARIO

DESARROLLO Y EDUCACION EN AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Informe final

Segundo Seminario del Proyecto RLA/74/024, realizado en Tegucigalpa, Honduras 6 al 10 de noviembre de 1978

Auspiciado por el Ministerio de Educación y el Consejo Superior de Planeamiento de Honduras

Distr.
GENERAL

DEALC/21
Junio 1979
ORIGINAL: ESPAÑOL

790308

INDICE

I. ANTECEDENTES Y ALCANCES

El proyecto RLA/74/024 "Desarrollo y Educación en América Latina y el Caribe", que se ejecuta conjuntamente por la UNESCO, la CEPAL y el PNUD, llevó a cabo su segundo seminario regional en la ciudad de Tegucigalpa, Honduras, del 6 al 10 de noviembre de 1978. El primer seminario del Proyecto se realizó en la ciudad de Quito, Ecuador, en el mes de setiembre de 1977.

Este segundo seminario contó con el auspicio conjunto del Ministerio de Educación y del Consejo Superior de Planificación Económica de la República de Honduras, instituciones que cooperaron en su realización tomando a su cargo los aportes en materia de infraestructura necesarios para el funcionamiento de la reunión.

El seminario tuvo características de una reunión de trabajo concebida como intercambio, análisis y aprovechamiento mutuo de los estudios que sobre temas significativos acerca de la relación entre desarrollo y educación se llevan a cabo en diversos países de la región, a cargo de grupos técnicos gubernamentales asociados al Proyecto, del equipo central del mismo y de los respectivos consultores.

La pluralidad de investigaciones que realizan los grupos gubernamentales y técnicos - las que por responder a inquietudes nacionales incorporan dimensiones específicas - y la amplia riqueza temática que intencionalmente se asignó a los estudios, confieren al seminario un especial interés al brindar la oportunidad de considerar distintos niveles en los problemas de educación en vinculación con los de desarrollo desde múltiples puntos de vista y diferentes abordajes. En esta oportunidad, el énfasis del temario se concentró en temas endógenos del sistema educativo, considerándose fundamentalmente las respuestas de éste ante situaciones de cambio o su propia capacidad de inducir cambios, incluyendo los casos de población bilingüe y de integración y ocupación en pequeños países.

Los participantes del seminario provienen de distintas áreas disciplinarias (educadores, economistas, sociólogos, antropólogos, planificadores de la educación, etc.) y mientras algunos de ellos detentan responsabilidades en la conducción de la educación y en la planificación de sus respectivos países, otros pertenecen a los ámbitos académicos.

Finalmente, se debe destacar la característica de cooperación horizontal entre grupos técnicos nacionales que revistió el seminario. Cada uno de ellos ha llevado a cabo, con sus propios recursos humanos, estudios e investigaciones que confrontaron y analizaron en esta reunión, intercambiando experiencias y puntos de vista sobre una problemática que les es común.

II. TEMARIO

1. Integración y ocupación en países pequeños.
   a) Education in Four Caribbean States.
   b) Industria y educación en El Salvador.

2. Educación y población indígena bilingüe.
   a) Una situación de bilingüismo integrado: Paraguay.
   b) Evaluación de estrategias y modalidades de los programas bilingües en Guatemala.

3. Educación en contextos socio-culturales diferenciados.
   a) Estructura social rural y educación en el Ecuador.
   b) La educación no-formal y el cambio social en el Perú.
   c) Cultura popular y educación en Argentina.
   d) Innovaciones educativas en la Argentina.

4. Los docentes y el cambio educativo.
   a) El rol del sector docente en el cambio educativo.
   b) Bases sociales para la formación a distancia de los maestros colombianos.
   c) Los educadores hondureños en relación con los procesos de desarrollo rural.

5. Panel sobre "Problemas y perspectivas de la educación media en América Latina, particularmente la de carácter técnico-profesional".

6. Perspectivas de la nueva fase del proyecto RLA/74/024.

III. SINTESIS DE LAS EXPOSICIONES, COMENTARIOS Y DEBATES DEL SEMINARIO

Tema 1: Integración y ocupación en países pequeños

Industria y Educación en El Salvador

a) Síntesis de la exposición de Juan Carlos Tedesco

La exposición del señor Tedesco comenzó ubicando el trabajo en el marco de la problemática global de las relaciones entre educación y empleo. En este sentido, sostuvo que el Proyecto estableció dos cortes importantes en el tratamiento de este tema: por un lado, se partió del estudio de casos nacionales que reflejan situaciones muy diferentes y, por el otro, se restringió el análisis a determinados sectores de actividad - la industria, en este caso - que ponen de manifiesto, desde el punto de vista del mercado de trabajo, una dinámica particular. El caso de El Salvador permite apreciar las consecuencias que plantea sobre el mercado de trabajo y, en particular, sobre la utilización de la mano de obra y sus calificaciones, un patrón de crecimiento industrial basado en la adopción de tecnología avanzada, producción para el mercado externo, alta concentración, etc. El primer rasgo que se destaca es que, a pesar del crecimiento productivo, los efectos sobre el empleo son muy escasos. La mano de obra industrial se ha mantenido prácticamente constante, aunque se ha modificado sustancialmente su composición interna: han aumentado los puestos técnicos y de administración mientras disminuyeron los directamente productivos, y aumentó el nivel educativo del conjunto de la mano de obra industrial. El análisis de la información disponible permite sostener, en este aspecto, que entre 1960/70 la tendencia en el reclutamiento ha sido la de incorporar fuerza de trabajo joven con altos perfiles de educación formal.

A continuación, el expositor señaló que las exigencias de edad y años de estudio no se vinculaban siempre con mayores exigencias de calificación para el desempeño. Al contrario, los datos aportados en el trabajo permitían apreciar que en un sector importante de puestos de trabajo se estaban aumentando los requerimientos para el ingreso en forma artificial y sólo explicable por una situación de fuerte oferta y baja demanda.

Por último, analizó algunos rasgos de las respuestas educativas a este proceso, y en particular las referidas al papel de la educación no formal.

Al respecto, indicó que la consideración global de los datos disponibles relativos a la capacitación realizada al margen del sistema educativo tradicional, muestra que en realidad los beneficiarios de esas iniciativas han sido principalmente individuos con altos promedios de escolaridad que, a su vez, están incorporados al sector formal del mercado de trabajo.

En el caso de la industria, sin embargo, estos rasgos generales asumen características más complejas. Si bien el sector industrial comparte con el resto la característica que indica que los usuarios de los servicios de capacitación son sujetos con varios años de escolaridad formal (el 60% de ellos está por enci-

ma de los siete años de estudio), la participación relativa de los ocupados en ambos sectores del mercado de trabajo es similar. Las diferencias entre ambos se dan, en cambio, cuando se analizan las características personales de los usuarios provenientes de uno y otro sector, y el contenido de los cursos recibidos. Estas diferencias sugieren que en realidad, detrás de cada categoría de cursos, existen diferencias importantes en cuanto a su calidad y a su incidencia sobre el desempeño en el mercado de trabajo.

Esta heterogeneidad interna que caracteriza a las instancias no formales de enseñanza permite señalar dos rasgos principales de su funcionamiento: por un lado, proveer ciertas calificaciones que la enseñanza formal no ha incorporado aún y que probablemente no pueda incorporar dado su carácter específico y por el otro, satisfacer exigencias que provienen tanto del desarrollo del aparato productivo, como de ciertos sectores sociales no vinculados a la producción. Al finalizar su exposición, señaló que las perspectivas futuras que se abren para El Salvador en los aspectos aquí analizados son relativamente inciertas. De continuar vigente el patrón de crecimiento adoptado, los problemas de empleo tenderán a agravarse; por otra parte, si el sistema educativo continúa expandiéndose al ritmo de la última década, contribuirá por un lado a disminuir la presión sobre el mercado de trabajo por parte de las generaciones jóvenes, pero por otro aumentará el margen de desajuste entre el nivel educativo alcanzado y los puestos de trabajo a los cuales los individuos pueden efectivamente acceder. En otros términos, si bien la expansión educativa permitiría que algunos sectores sociales logren dar a sus hijos más educación que la obtenida por las generaciones anteriores, el funcionamiento del mercado de trabajo se encargaría luego de relativizar estos efectos democratizadores, asignando a cada uno puestos de productividad muy diferente.

b) Comentarios de Edelberto Torres Rivas

El comentarista señaló la necesidad de ubicar este problema dentro del contexto socioeconómico de El Salvador. Dicho contexto como se sabe es de naturaleza fundamentalmente agropecuaria, y se generó en la explotación cafetalera. Este tipo de producción no requería mano de obra calificada sino que se basaba en la presencia de una oferta abundante de peones analfabetos. En el seno de esta matriz agraria atrasada es donde se instala el proceso de industrialización tardía, cuyos rasgos ya fueron enumerados: surge concentrada con pleno respaldo del Estado y asociada a tecnología y capital extranjero.

En estas condiciones, se produce un brutal despilfarro de mano de obra y el mercado de trabajo muestra distorsiones notables.

Seguidamente el comentarista señaló que los datos aportados por el trabajo de Tedesco plantean un primer interrogante: ¿qué sucede con la enseñanza media? El comportamiento de los empleadores parece indicar una marcada preferencia por los que tienen mucha educación; para los que no logran completar el ciclo medio, en cambio, el espectro de posibilidades se reduce notablemente. Esto constituye un eje problemático alrededor del cual sería necesario hacer más indagaciones.

En la última parte de su comentario, el señor Edelberto Torres Rivas se refirió al problema del sector no formal. Señaló que era la parte más imaginativa del estudio y que consideraba importante aumentar los esfuerzos educativos para el personal utilizado en esa franja del mercado de trabajo, especialmente los adultos. Advirtió sobre la necesidad de establecer mecanismos de reconocimiento de la

capacitación no formal de los obreros, de manera tal que los sectores que no tuvieron oportunidades dentro del sistema educativo formal puedan obtenerlas fuera.

c) Debate

El debate de la ponencia sobre El Salvador contó con el aporte de numerosos participantes. Varios coincidieron en señalar que las hipótesis presentadas en el trabajo podían generalizarse para un conjunto de países con estructuras similares y uno de ellos sugirió la conveniencia de realizar un trabajo de este tipo en un país que se ubicara en una instancia intermedia entre los casos de Argentina y El Salvador. Desde el punto de vista metodológico también se sugirió la necesidad de estudios de campo, con recolección de datos donde se pueda profundizar en aspectos que las fuentes censales no indagan. Algunos miembros de la delegación hondureña ilustraron con ejemplos la situación de su país en este tema que coincide en general con la descripta para El Salvador. El tema de la educación no formal también suscitó una serie de reflexiones y consultas por parte de algunos participantes y el señor Tedesco señaló, al respecto, que los datos disponibles para el sector industrial de El Salvador permitían afirmar que la educación no formal está siendo utilizada por los mismos usuarios que se benefician de la formal, y, además su expansión responde a los requerimientos del sector más moderno de la economía.

Education in Four Caribbean States

a) Síntesis de la exposición de Lawrence D. Carrington

El señor Carrington comenzó su exposición con una descripción general de la región en el ámbito principalmente económico, con indicadores estadísticos sobre su comercio interior y exterior, niveles de productividad, sectores industriales, etc., con especial mención de la situación de Barbados, Guyana, Jamaica y Trinidad y Tobago.

Con la excepción de Trinidad - cuya producción principal es la industria del petróleo - la base común del resto de los estados es la agricultura. Esta visión económica general fue luego complementada por el expositor con la descripción y comparación de la fuerza de trabajo según sus niveles de educación. En este punto, la descripción fue muy detallada, indicándose para cada una de las naciones citadas arriba aspectos tales como el tipo de organización, los niveles de escolaridad, el grado de selectividad escolar, la calidad de los docentes, la planta e infraestructura educativa, etc. En los casos de Jamaica y de Guyana, países que responden a una orientación política socialista, se analizó en qué medida esa orientación se expresa en la dirección y objetivos de la educación.

El tema del multilingüismo mereció un tratamiento destacado ya que aunque la lengua oficial es el inglés y la alfabetización se ha desarrollado sobre la base de dicha lengua, hay otras de origen oriental y africano, lo mismo que varias formas de creole y dialectos.

Estas lenguas son utilizadas por porcentajes de población relativamente altos, lo que constituye una fuente importante para la integración nacional, crea

tensiones y dificulta seriamente los objetivos de la educación de los niños y sus posibilidades de logro en los niveles superiores de escolaridad.

Por último, el expositor cuestionó la adopción de un modelo educativo que no tiene en cuenta las necesidades de la región. Comentó la carencia de una verdadera filosofía del desarrollo, con las lógicas consecuencias sobre las políticas educacionales: prevalece la orientación académica tradicional, y el aprendizaje relacionado con la agricultura - que es la fuente de mayor actividad económica en casi todos los países - no ocupa el lugar que le corresponde en la educación. Concluyó postulando la necesidad de mejorar la implementación de los planes de educación con el aporte de planificadores económicos y educativos.

b) Comentarios de Germán W. Rama

El comentario de G.W. Rama destacó la significación de algunos aspectos de la política educativa llevada a cabo por los países del Caribe inglés, comparándola con los vigentes en el resto de América Latina. En este sentido, remarcó que mientras el conjunto de América Latina presenta un sistema educativo con altos niveles de analfabetismo, baja cobertura en enseñanza básica y altos índices de escolaridad media y superior, los países del Caribe inglés se acercan más al modelo europeo de expansión educativa: eliminación del analfabetismo, alta cobertura en primaria y fuerte selectividad en media y superior. El comentarista enfatizó luego que si bien estos países enfrentan una serie de problemas significativos, - construcción de la nación, integración de etnias y culturas diferentes, problemas de multilingüismo o de formas lingüísticas del tipo 'creole', etc.- han resuelto algunos que en el resto de la región aún permanecen vigentes. Allí radica el principal interés que puede tener la región para analizar la experiencia de estos países.

c) Debate

El debate de la ponencia del señor Carrington contó con la participación de varios miembros del seminario. En términos generales, el debate marcó los méritos del trabajo y permitió al expositor aclarar y ampliar muchos de los puntos tratados en la exposición. Se hicieron preguntas sobre la estructura social de los países, la conformación racial y religiosa, el desarrollo histórico y los principales problemas lingüísticos. La comparación con el resto de América Latina fue permanente y mostró la fertilidad de la utilización del método comparativo para el análisis de situaciones específicas.

TEMA 2: Educación y población indígena bilingüe

Una situación de bilingüismo integrado: Paraguay

a) Síntesis de la exposición de Francisco Pérez Marisevich

La exposición del señor Pérez Marisevich resumió los resultados de una investigación llevada a cabo con el propósito de estudiar algunos aspectos del ren-

dimiento escolar en un contexto bilingüe no indígena. Para ello, señaló, es preciso presentar previamente una breve descripción de la situación lingüística del Paraguay, que resulta muy peculiar. Los datos estadísticos de diversas fuentes muestran claramente que el guaraní es la lengua predominante en las áreas rurales mientras que en las urbanas predomina el uso bilingüe. Pero el uso de la lengua (o de ambas) está pautado según las situaciones en las que se produce. Al respecto, el expositor reseñó los resultados de una serie de investigaciones sociolingüísticas, particularmente, la de Rusin, a través de las cuales se pone de manifiesto que, desde el punto de vista de las situaciones, el uso del español está asociado a las relaciones formales y el guaraní a las informales. Sin embargo, si bien las dos lenguas se excluyen mutuamente en determinadas situaciones, operan en variación en otras.

Dentro de este contexto tan particular de bilingüismo, el sistema educativo actúa con un nivel de rendimiento medio bajo. Por esta razón, la investigación intentó tres objetivos fundamentales: a) determinar el grado de habilidad bilingüe alcanzado por los niños de primer grado; b) analizar el proceso de comunicación verbal utilizado por el maestro en el aula y establecer en qué medida el contexto sociolingüístico influía en la actitud del maestro y c) apreciar la actitud de la comunidad hacia el uso del guaraní en el aula.

Para la investigación se seleccionaron cuatro departamentos de la región oriental, con diferentes estructuras socioeconómicas. Se aplicó una encuesta a padres y maestros y se utilizó, adaptándola, la técnica de observación de Flanders. A los niños se les aplicaron tests de rendimiento y de competencia lingüística.

Los resultados, de la investigación permiten afirmar que el bilingüismo presenta una clara distribución diatópica: las áreas rurales están marcadamente signadas por el monolingüismo guaraní con exigua proporción de bilingües, mientras en las áreas urbanas el bilingüismo se configura como un universo lingüístico más complejo, presentando además indicios de distribución diastrática. El español es percibido sistemáticamente por los padres y maestros como lengua de comunicación asociada a mayor status socioeconómico y cultural. Esta percepción valorativa induce tanto a padres como maestros a preferirla para el niño. Consecuentemente, en esta situación específica, la actitud ante el guaraní es ambivalente: ni aceptación ni rechazo claros. De hecho, esto conduce al uso preferencial del guaraní en situaciones informales (suponiendo habilidad bilingüe en los interlocutores) y del español en las formales. El aprendizaje y uso del guaraní, según declaración de los padres, se hallan vinculados al medio ambiente y no a razones de tipo axiológico. La investigación también reveló que los maestros se hallan fuertemente presionados por la realidad sociolingüística, de tal modo que aún teniendo la convicción de que el idioma formal y aquel que debe proporcionar al niño, sea el español, recurre al guaraní en la comunicación didáctica, fundamentalmente a comienzo del año. La actitud declarada de los maestros ante el guaraní como lengua de comunicación didáctica es tan ambivalente como la de los padres. Se comprobó, en general, que en las zonas con mayor competencia en español se dieron los niveles más altos del rendimiento en lecto-escritura, sin que esto diera lugar, sin embargo, a un coeficiente de correlación estadísticamente significativo respecto del rendimiento global. Por último, el expositor señaló que el rendimiento global es el producto de un complejo de variables, dentro del cual el bilingüismo es sólo una de ellas.

b) Comentarios de José Rivero Herrera

El comentario de J. Rivero puso de relieve el rigor y la consistencia de la investigación llevada a cabo en Paraguay. Lo peculiar de la situación paraguaya diferencia este caso del resto de los países de la región que enfrentan problemas de sociolingüismo. Sin embargo, las opciones que enfrentan tanto el Paraguay como el resto de los países parecen ser similares y consisten en castellanizar en forma acelerada con independencia de la cultura asociada a la lengua aborigen o castellanizar sobre la base del respeto a la cultura y a la lengua original.

Evaluación de estrategias y modalidades de los programas bilingües en Guatemala

a) Síntesis de la exposición de Nelson Amaro

La ponencia del señor N. Amaro estuvo dividida en dos partes claramente diferenciadas. En la primera de ellas el expositor realizó una reseña histórica de los diferentes estilos educativos que tuvieron vigencia en Guatemala frente a la población indígena: el período colonial, la independencia, la Revolución de 1871 y la Revolución de Octubre. Con respecto a la actualidad, el expositor analizó los distintos paradigmas con los cuales se interpreta la estructura social guatemalteca y el papel que la educación juega en cada uno de ellos. Se refirió asi al paradigma de la integración social, al de la lucha de clases y al de la lucha étnica.

En la segunda parte de su exposición el señor Amaro se refirió al estudio de campo realizado para analizar el programa de promotores bilingües y su incidencia en la educación de la población indígena. Dicho análisis se está realizando en dos dimensiones diferentes; por un lado, se han comparado los métodos de instrucción utilizados por los promotores y los utilizados por los docentes tradicionales. Dicho análisis ha puesto de relieve, además de las diferencias estrictamente técnicas, los problemas que derivan de la presencia de un grupo informal (los promotores bilingües) en el seno de una institución formal y de una comunidad con un nivel de desarrollo determinado. Por otro lado, la investigación de campo analizó el impacto de la presencia de promotores comparando datos de analfabetismo, rendimiento escolar, actividades en la comunidad, costos, etc. en comunidades con promotores y en comunidades con maestros no bilingües. Los datos obtenidos le permitieron sostener que los alumnos atendidos por promotores bilingües logran mejores niveles del rendimiento a un costo más bajo.

b) Comentarios de María Teresa Sirvent

El comentario de M.T.Sirvent comenzó señalando que la importancia del trabajo de N.Amaro radicaba en que permitía encuadrar las propuestas de políticas en el marco de paradigmas de interpretación de la realidad. Pero en este sentido, señaló la necesidad de evitar contradicciones entre los postulados del paradigma y las metodologías utilizadas en la investigación

Luego señaló que en el tratamiento teórico de este problema, hay tres aspectos que merecen ser destacados: el primero de ellos se refiere a la situación indígena en función de la dinámica rural-urbano; el segundo se vincula con el problema de la lengua y la representación social que se hace de ella, y el tercero comprende el análisis de la situación indígena en términos de calidad de vida. En cuanto a los aspectos más específicamente políticos, la comentarista señaló que en el trabajo no se discute el problema de la relación entre el objetivo de la integración cultural y la situación de pluralismo existente; sería necesario definir qué tipo de integración se busca y qué tipo de personalidad se intenta formar. Parecería haber cierta contradicción entre los objetivos manifiestos de las políticas educativas (integración participativa, formación de protagonistas, etc.) y las metodologías utilizadas para lograr esos objetivos.

La comentarista señaló varios aspectos que consideró necesario tener en cuenta para el informe final de la investigación. En primer término indicó la existencia de un salto teórico muy grande entre la primera y la segunda parte del trabajo. Parecería necesario en este aspecto establecer la ligazón entre ambas partes, a través, probablemente, del análisis de los estilos educativos, entendidos como mediadores entre los principios del paradigma y las políticas educativas.

Luego indicó la necesidad de ampliar el análisis cuantitativo e incluir algunas referencias al rendimiento cualitativo de la acción de maestros y promotores. También señaló la coincidencia de controlar la evaluación del programa de los promotores con variables comunitarias tales como el grado de organización previa a la introducción del método. Por último, indicó la necesidad de evaluar las resistencias al método y caracterizar el rol y perfil del promotor frente al desarrollo de la comunidad.

En este sentido, definió la tarea del promotor como una preparación para su propia desaparición, ya que el objetivo final de su trabajo sería lograr que la comunidad misma asuma el proceso.

c) Debate sobre el tema

El debate abarcó, unificadamente, las ponencias de Guatemala y Paraguay. Se formularon preguntas específicas sobre cada exposición y comentarios generales sobre la problemática planteada por ambas. Las preguntas para el caso de Guatemala se refirieron a la necesidad de cubrir el salto entre la primera y la segunda parte del trabajo; también se señaló la necesidad de profundizar el análisis de la información cuantitativa ya que los datos presentados mostraban que hasta el tercer grado el desgranamiento era similar entre la cohorte atendida por el promotor y la atendida por el maestro. Otro aspecto que mereció preguntas y comentarios es el relativo al prestigio social del promotor en el seno de su comunidad, ya que - a partir de otras experiencias de este tipo - uno de los problemas más frecuentes es que el promotor tiende a identificarse cada vez más con la cultura y el grupo dominante y a alejarse de los de su origen.

El señor N.Amaro contestó estos interrogantes señalando que el desfasaje entre las dos partes del texto se originó en el poco tiempo que, hasta el momento, se dedicó al marco estructural de la investigación y sugirió la posibilidad de que

finalmente, el informe pueda separarse en dos trabajos distintos. Con respecto a las restantes observaciones, las consideró de gran utilidad para la continuación de la tarea de análisis de la información disponible.

Con respecto a la exposición del señor Pérez Marisevich, diversos participantes señalaron que los datos ofrecidos en el trabajo mostraban que la hipótesis de la no existencia de conflicto entre ambas lenguas podía merecer algunas objeciones ya que era evidente que cada lengua estaba asociada a determinados contextos, y a sectores sociales específicos. También se preguntó acerca de los datos sobre interacción lingüística en el aula y un participante señaló que en el caso del Paraguay parecía evidente que si bien la lengua dominante era el español, existía una actitud defensiva de la identidad nacional a partir del uso del guaraní. Esta actitud defensiva se explicaba por las alternativas históricas que vivió el Paraguay, particularmente en el siglo pasado.

Sobre el problema del conflicto, Pérez Marisevich respondió que la hipótesis se refería exclusivamente al conflicto en el plano de la lengua; su postura es que no hay conflicto entre las dos lenguas porque el guaraní paraguayo actual no refleja la cultura guaraní ya que está penetrado - tanto desde el punto de vista semántico como del léxico - por el español.

También señaló que la diferenciación rural-urbano en el Paraguay tiene que ser analizada teniendo en cuenta que el Paraguay es en su totalidad una sociedad rural. La escasa migración producida después de la guerra del "70 ha hecho que aún la propia Asunción mantenga pautas rurales, razón por la cual no hay problemas de comunicación entre las zonas rurales y urbanas. En cuanto al problema de la interacción lingüística en el aula, la información aún no está disponible, ya que en estos momentos se está procesando.

TEMA 3: Educación en contextos socio-culturales diferenciados

Estructura social rural y educación en el Ecuador

a) Síntesis de la exposición de Carlos Chamorro

La exposición del señor Chamorro comenzó con una breve síntesis de los principales rasgos de la evolución educativa ecuatoriana en los últimos años. Señaló la importancia de la expansión del sistema educativo - mucho más intensa en los niveles medio y superior que en el nivel primario - y sostuvo que dicha expansión estuvo acompañada por la persistencia de algunos aspectos críticos: concentración del incremento en las áreas urbanas y altos índices de deserción y repetición. Estos problemas han planteado la necesidad de conocer más en profundidad los factores que actúan en la determinación del bajo rendimiento del sistema. En esa línea se inscribe esta investigación cuyo objetivo central consiste en analizar los factores cualitativos que operan en el bajo cumplimiento de la escolaridad básica en las zonas rurales. Para ello el problema está siendo analizado desde tres dimensiones diferentes: la descomposición de la economía campesina, el personal docente y el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Con respecto a la primera de las dimensiones, la hipótesis central del trabajo consiste en sostener que la penetración del capitalismo en el agro produce una articulación-desintegración de la economía campesina que provoca tanto una crisis en los valores tradicionales como una mayor diferenciación social. En ese contexto, las demandas por educación se amplían y se diferencian. El estudio se propone, en este sentido, evaluar ese proceso y caracterizar con el máximo de precisión posible dichas demandas.

El estudio de los docentes se ha realizado a partir de una encuesta a profesores y promotores de la provincia de Chimborazo. Los datos aportados por esta encuesta permiten sostener que en general el profesor rural utiliza este empleo como refugio temporal hasta tanto obtenga otro en el ámbito urbano. Asimismo, la formación recibida no tiene relación alguna con las exigencias del desempeño en contextos rurales indígenas - particularmente las referidas a la lengua - conformando así un panorama donde la actitud desvalorizadora del docente hacia la comunidad parece ser un elemento importante en la determinación del bajo rendimiento de su tarea. En este marco, la potencialidad del uso de otro tipo de docentes - los promotores culturales - parecería ser muy alta.

Por último, el estudio del proceso de enseñanza-aprendizaje se basa en la hipótesis según la cual la explicación del bajo rendimiento cualitativo radica en tres factores principales: la utilización de una lengua que los alumnos no dominan, la vigencia de una organización curricular basada en contenidos desvinculados del mundo vital de los alumnos y la utilización de metodologías caracterizadas por el autoritarismo docente y la pasividad del alumno. Estos aspectos serán estudiados a través de la aplicación de pruebas de rendimiento y de una guía de observación sistemática.

b) Comentarios de Juan Carlos Tedesco

El comentario de J.C.Tedesco comenzó señalando que al tratarse de un trabajo en ejecución, correspondía analizar fundamentalmente la metodología y las

hipótesis de trabajo que se estaban utilizando. Con respecto al primer aspecto justificó la estrategia adoptada - estudios de casos - en virtud de la heterogeneidad que caracteriza la realidad rural de la región en su conjunto. Esta heterogeneidad -añadió- permite sostener que las salidas que se postulen no pueden ser uniformes sino que deberán ser también diferenciadas.

En cuanto a las hipótesis, se refirió en primer lugar a las referidas al sector docente. Señaló que el estudio debería mostrar en qué medida el desinterés y la inestabilidad de los docentes rurales se debe a las precarias condiciones de empleo (salarios, distancias, etc.) o a las actitudes desvalorizadoras de los docentes hacia las comunidades rurales en las que se desempeñan. A su vez, sería preciso establecer en qué medida la actitud desvalorizadora del maestro es más intensa o menos intensa que la que existe en la sociedad en su conjunto.

Con respecto al proceso de aprendizaje, señaló que este trabajo podía efectuar un aporte interesante sobre el problema del autoritarismo ya que, en este caso, podría verse en qué medida el autoritarismo docente es un producto casi inevitable del choque cultural y del carácter abstracto de los contenidos de la enseñanza.

c) Debate

Varios participantes indicaron que el tipo de problemas que intenta analizar el estudio sobre Ecuador se presentan con la misma intensidad en otros países. Se indicó la importancia del factor lingüístico en la explicación del bajo rendimiento escolar y se citaron ejemplos de situaciones donde se detectaban altos porcentajes de analfabetismo en niños que habían asistido regularmente a la escuela. También se señaló que la exposición del señor Chamorro partía del convencimiento que el capitalismo se estaba expandiendo en el Ecuador y que esa expansión disolvía las formas societales anteriores. Sin embargo, se observó que era posible encontrar formas de sobrevivencia o de resistencia de las estructuras tradicionales a las cuales era preciso prestar atención. En este sentido se mencionó el reforzamiento de la economía familiar, la aparición de situaciones ambiguas en las cuales un individuo pasa cierta época del año en condiciones de asalariado y en la otra vuelve a la economía campesina de subsistencia, etc. Se efectuaron algunas preguntas de tipo metodológico y finalmente el señor Chamorro aclaró algunas consultas y agradeció la pertinencia de los comentarios.

La educación no-formal y el cambio social en el Perú

a) Síntesis de la exposición de José Rivero Herrera

El expositor comenzó señalando que, en su trabajo, la educación no-formal incluía todas las formas de aprendizaje que se dan en la sociedad fuera de las instituciones educativas especializadas. En Perú se encuentran importantes expresiones de esta modalidad no sólo en la concepción y desarrollo de la reforma educativa sino en los propios cambios sociales producidos, en particular en la reforma agraria, en la reforma empresarial, en determinadas acciones que afectaron el uso y la propiedad de los medios de comunicación y en ciertos canales de organización popular. La Ley General de Educación concibe la tarea educativa

como responsabilidad social comunitaria. En este sentido, la organización del sistema educativo a través de núcleos educativos comunales (NEC) trasciende el ámbito escolar y convierte a éstos en instrumentos de socialización al posibilitar la presencia de la comunidad organizada en estamentos y la confluencia de servicios educativos provenientes de programas escolarizados y de tipo no formal. No obstante, la aplicación práctica de la reforma de la educación mostró que no existieron las condiciones reales de tipo administrativo para concretar el objetivo básico propuesto a través de la nuclearización, que era la movilización social en lo educativo con todo lo que esto implicaba en términos de educación no-formal.

La ampliación del concepto de educación para incluir los aspectos no formales dentro de ella produjo asimismo problemas en relación al magisterio, ya que muchos docentes percibieron que la falta de reconocimiento a factores tales como la autoridad docente y el conocimiento profesional afectaba seriamente el desempeño de su rol.

Entre las modalidades creadas, la más ligada a la educación no-formal fue la de extensión educativa. Su creación significó poner en práctica la decisión política de considerar como educativos y de interés para el sector educación los contenidos y acciones desarrollados por cooperativas, sindicatos, medios masivos de comunicación, así como los esfuerzos de las comunidades locales y de padres de familia por organizarse y tener cada vez más poder en la gestión educativa. Su implementación significó introducir un elemento ajeno y hasta contrario a los intereses y al modo de concebir la tarea educativa por el magisterio y la burocracia tradicionales.

Finalmente, el expositor describió las principales experiencias de educación no-formal, llevadas a cabo en Perú.

b) Comentarios de Rodrigo Parra Sandoval

El comentario del señor Parra se centró en la explicitación del modelo explicativo utilizado por José Rivero para exponer el problema. Este análisis permite determinar en qué se liga el sistema educativo con el sistema político mostrando cómo la nueva concepción hace que la escuela pierda su valor tradicional y el papel que la sociedad le asigna, cómo los docentes reaccionan oponiéndose a la devaluación de su rol, cuál es el nuevo papel de los padres y la comunidad en este proceso, etc. Este modelo explicativo ha mostrado una significativa fertilidad en el estudio de José Rivero, pero el riesgo es que la educación aparezca casi totalmente condicionada por el sistema político y económico. El comentarista señaló que era preciso reconocer ciertos niveles de autonomía; dicho reconocimiento permitiría explicar que hayan quedado algunos cambios en el sistema educativo a pesar del reordenamiento del proceso político y económico.

c) Debate

La línea fundamental del debate permitió establecer que el trabajo no tuvo por objetivo realizar una evaluación del proceso de reforma educativa peruana, aunque se ofrecen una serie de elementos para ello. Los resultados no configuran un fracaso, sino que deben medirse de acuerdo con las posibilidades. Algunos

participantes señalaron que las acciones de educación no-formal generadas por el proceso total de cambio estructural sufrieron transformaciones en la medida en que el proceso total las sufrió y que las demás acciones realizadas a través del Ministerio de Educación en el contexto de la reforma tuvieron suerte diversa. Algunas de ellas, las que estaban orientadas explícitamente hacia la concientización y movilización han sido derogadas; otras en cambio han permanecido en vigencia. Se efectuaron algunas consultas sobre los programas específicos de acción, que el señor Rivero contestó exhaustivamente.

Cultura popular y educación

a) Síntesis de la exposición de María T. Sirvent

En primer lugar, la expositora presentó los alcances y limitaciones de su trabajo. Al respecto, señaló que sólo ha intentado generar interrogantes y reflexiones sobre la cultura popular de las zonas urbanas y sub-urbanas de Argentina; por lo tanto sus reflexiones sólo pueden ser aplicadas a otras zonas urbanas con características semejantes. Además, el enfoque del trabajo no se dirige a un análisis de la cultura popular 'per se' sino fundamentalmente en relación a futuras elaboraciones para una acción cultural educativa. Esto hace que las variables y las categorías seleccionadas no cubran toda la complejidad y dinámica de la cultura popular; sólo se han tomado aquellos aspectos que se consideran más atingentes a los problemas considerados por la autora como nudos claves para una acción cultural y educativa.

Estos problemas son: i) La vigencia de un concepto social de cultura asociado con los objetos y estándares de evaluación de 'La Cultura' o cultura cultivada; ii) la existencia de un sector importante de la población urbana cuya relación con los objetos del mundo circundante se caracteriza por una carencia de participación real en la transformación de 'su mundo' y superación de las condiciones que afectan su vida cotidiana individual o grupal; y iii) la presencia compartida de necesidades, sistemas de valores, conceptos y significados que pueden inhibir la posibilidad de una acción cultural dirigida a la emergencia de grupos transformadores del statu quo y protagonistas de su propia historia.

Si bien se parte de una definición antropológica de cultura, no se ha tomado todo el universo de componentes de la cultura popular urbana de Argentina, sino sólo aquellas dimensiones más relevantes para los problemas que se le plantean a una acción cultural y educativa futura. Para tal fin en el trabajo se intentó definir el objeto de estudio en términos de una cultura internalizada, que se refleja en los modos de conducta cotidianos de un grupo social; ¿qué hace?, ¿qué siente?, ¿qué valoriza? en forma compartida. Fue necesario efectuar una serie de recortes de la realidad que, para los propósitos del trabajo, quedó limitada al estudio de las diversas formas de conducta características de la vida cotidiana en el tiempo de no-trabajo o tiempo liberado de una ocupación obligatoria. Sin embargo, no significa asignarle a las formas de conducta del tiempo liberado una dinámica propia desligada del mundo del trabajo.

El estudio se desarrolló alrededor de tres variables centrales: las prácticas culturales, las necesidades compartidas y las representaciones sociales. Con

respecto a las prácticas culturales, la autora distinguió diferentes estilos de relación del hombre con los objetos y el mundo circundante. Es posible distinguir un estilo consumista, que se caracteriza por la acción de recibir como espectador, sin modificar los objetos o bienes a los que se está expuesto y un estilo productivo-creativo caracterizado por una acción transformadora sobre los objetos a través de la realización, la invención, el descubrimiento o la expresión, y que se da en actividades tales como participación social comunitaria, expresiones artísticas grupales, festejos organizados por la población.

La licenciada Sirvent describió las características de cada estilo de relación y brindó datos recogidos en su estudio, según los cuales puede advertirse un predominio de las prácticas culturales consumistas. Luego presentó algunos de los rasgos cualitativos que reúnen las prácticas culturales menos consumistas de los sectores populares y sostuvo que el predominio de un estilo consumista o productivo-creativo se asocia con necesidades determinadas culturalmente y con el conjunto de representaciones sociales internalizadas que determina en parte la valorización y selección de determinados satisfactores para las necesidades de la población. El análisis de las necesidades se hizo a partir de la diferenciación entre necesidad objetiva y subjetiva. La expositora analizó exhaustivamente las dificultades de esa categorización y los problemas relativos al reconocimiento de las necesidades por parte de los actores y sostuvo que tanto el reconocimiento de necesidades como la elección de satisfactores adecuados dependen en parte del sistema de representaciones sociales vigente en un grupo social. Se entiende por representación social el núcleo de conceptos, percepciones, significados y actitudes que los individuos de un grupo social comparten en relación consigo mismos y los fenómenos del mundo circundante.

En este trabajo se consideró el análisis de algunas de las representaciones sociales asociadas con las prácticas culturales propias del tiempo liberado de la población estudiada que pueden actuar como factores facilitadores o inhibidores del reconocimiento de necesidades y de su expresión: la representación social de 'la cultura' y de la 'participación'. Los datos analizados sobre la base del eje académico vivido muestran la predominancia en la población de la noción de Cultura Cultivada tanto con sus componentes de conocimiento académico como sus rasgos de comportamiento 'en sociedad'. La autora señala que la predominancia de esta representación de cultura en los sectores populares urbanos incide en la desvalorización de sus propias prácticas culturales y en la automarginación de cualquier actividad o acción organizada bajo el rubro de cultural.

La expositora finalizó sosteniendo que es posible postular que las representaciones de la cultura y de la participación en la población estudiada, pueden actuar como factores inhibitorios del reconocimiento de las necesidades de participación, de creación, de reflexión y re-creación. Pueden también obstaculizar el acrecentamiento de las prácticas culturales productivas en las diversas áreas de la vida cotidiana de los sectores populares. Se supone que tanto el conjunto de variables seleccionado como los criterios de análisis elaborados pueden aportar elementos para explorar puntos estratégicos de una acción cultural y educativa futura tendiente a la transformación de la realidad y no a la conservación o refuerzo del statu-quo. Esta transformación se la percibe en términos de una elevación de la calidad de vida de los sectores populares que componen la población urbana de Argentina.

El concepto de calidad de vida, que introduce la consideración de la satisfacción de necesidades 'no materiales' o no 'tan obvias' tales como la de parti-

cipación o de creación, conduce a reflexiones sobre el significado de estilos de desarrollo que partan de una consideración sistemática de las necesidades y se dirijan al logro de formas de vida más participativas y creativas en los diferentes órdenes del quehacer humano.

Desde esta perspectiva, el trabajo postula que una acción cultural-educativa dirigida al aumento de la calidad de vida de los sectores populares deberá tender al reconocimiento de las necesidades de participación, creación, reflexión y re-creación y a desarrollar las capacidades necesarias para implementar un estilo productivo-creativo propio de la vida cotidiana y un estilo consumista más reflexivo y menos narcotizante.

Siguiendo con esta línea de análisis el trabajo propone, finalmente, analizar el papel de la educación en tanto mecanismo social facilitador o inhibidor del reconocimiento de necesidades que hacen al acrecentamiento de la calidad de vida de los sectores populares, y del aprendizaje de los instrumentos y recursos necesarios para la satisfacción de dichas necesidades. Para ello el trabajo presenta una serie de interrogantes y de consideraciones sobre la Educación formal, no-formal e informal.

b) Comentarios de Nelson Amaro

El comentarista efectuó, en primer lugar, un resumen del marco teórico del estudio, presentando las categorías de análisis y los principales resultados.

A continuación focalizó su comentario en el problema de la participación popular, ilustrando su exposición con un gráfico que sintetizaría, a su criterio, la conclusión central del trabajo: la no existencia de una distribución 'normal' en la población de los satisfactores referidos a la necesidad de participación. El gráfico señala que la participación aumenta a medida que se avanza en la escala social. Luego indicó que los dos aspectos fundamentales para una participación real de los sectores populares son: la burocratización de las organizaciones formales y la dicotomía experto-no experto, o en otras palabras la alienación frente al experto.

Finalmente, el señor Nelson Amaro hizo un llamado de alerta con respecto al concepto de necesidades objetivas. ¿Hasta qué punto, señaló, no se corre el peligro de caer en la trampa de intentar definir nosotros las necesidades de los sectores populares?

c) Debate

El debate sobre el trabajo de la Licenciada Sirvent giró básicamente acerca de la fertilidad de su planteo para la ampliación de los términos con los que habitualmente se analiza el papel de la educación. Este trabajo, señaló uno de los participantes, abre una vía importante para analizar la educación en un modelo de desarrollo distinto a los actualmente predominantes. Este tipo de estudios ofrece dificultades y riesgos evidentes, dado el carácter cualitativo de los aspectos e indicadores que se requieren: pero el trabajo ofrece una vía adecuada para resolverlos. Otros participantes señalaron la necesidad de incorporar algunos

aspectos estimados como relevantes en una estrategia de este tipo: el trabajo productivo y la resistencia cultural, el consumo crítico, etc.

Innovaciones educativas en la Argentina

a) Síntesis de la exposición de María Inés Aguerrondo

La exposición se centró en la descripción del proceso de gestación-implantación-consolidación-burocratización-desaparición de las experiencias de innovación realizadas en el sistema educativo durante los últimos diez años en la República Argentina. El interés delestudio radica en la necesidad de encontrar vías de transformación real de los sistemas educativos; por lo tanto, el concepto de innovación con que aquí se trabaja circunscribe el estudio seleccionando aquel tipo de experiencias que puedan resultar más pertinentes. La expositora señaló que existen dos tipos de experiencias de cambio: las de renovación y las de innovación. Una innovación se caracteriza porque plantea un cambio profundo en la situación educativa existente, que afecta las bases y los supuestos de organización del sistema educativo; una renovación, en cambio, se reduce a modificar la ordenación de los mismos elementos existentes, o a la suplantación de determinados contenidos, métodos, materiales, etc.,por otros más actualizados. Este marco general ha sido desarrollado estableciéndose una serie de indicadores que permiten reconocer cada uno de estos casos.

El análisis del proceso de innovación se ha dividido en tres etapas. La primera de ellas se refiere a la identificación y descripción de la fuerza innovadora que se manifiesta en individuos o instituciones. Esta etapa ha sido denominada la gestación de la innovación y llega hasta el momento en que se toma la decisión de realizar una experiencia. Comprende elementos como la personalidad innovadora, la coyuntura favorable, la situación, etc.

La segunda etapa corresponde al análisis de los mecanismos a través de los cuales la innovación es llevada a la práctica. Se describen dentro de ella: el grupo inicial, los aspectos institucionales, la preparación del personal y los aspectos materiales. Por último se ha considerado una tercera etapa que puede ser a su vez subdividida en tres alternativas según la dirección del proceso. Existen situaciones en las cuales la experiencia de innovación se consolida, ya sea enriqueciéndose o extendiéndose. Puede también ocurrir que se burocratice, es decir que guardando la forma externa pierda su contenido innovador. En tercer lugar existe la posibilidad de que desaparezca, o sea que las fuerzas de resistencia sean más poderosas que las fuerzas innovadoras.

b) Comentarios de Norberto Fernández Lamarra

El Profesor Fernández Lamarra destacó la importancia de este análisis desde la óptica de la planificación por el escaso conocimiento que los planificadores tienen del 'know-how' de la práctica docente, y que explica en muchos casos la distancia entre la realidad y las propuestas de los planes. Este estudio tiende a dar elementos para cerrar la brecha entre planificación y ejecución, todavía de carácter exploratorio por tratarse recién de un informe de avance acerca de cier-

tos lineamientos teóricos y del enfoque utilizado.

Es útil asimismo visualizar los factores de resistencia o de consenso que se dan en cada una de las etapas hipotetizadas, y cómo interactúan y modifican los contenidos del proceso de innovación. También resulta útil como insumo para intentar la superación de los enfoques tradicionales de la planificación que permitan arribar a un planeamiento dinámico en el cual la innovación constituye una práctica habitual y sistemática y no la excepción.

c) Debate

Los puntos principales del debate estuvieron orientados a enriquecer el análisis presentado, con una serie de elementos útiles que lograran complementarlo. Entre otros aspectos, se recomendó que el esquema se ampliara para considerar la posibilidad de difusión o generalización de la innovación estableciendo entonces los elementos comunes y específicos de lo que sería la micro y la macro-innovación. También sería útil incorporar el análisis del marco histórico que explicara algunas situaciones, una tipología de las innovaciones, la determinación y la incidencia del nivel en que se realiza la innovación y el poder expansivo de la misma.

TEMA 4: Los docentes y el cambio educativo

El rol del sector docente en el cambio educativo

a) Síntesis de la exposición de Rodrigo Vera

El señor Rodrigo Vera comenzó señalando que el análisis del rol del sector docente en el sistema educativo representa una vía operativa para profundizar la problemática del cambio educacional. Sostuvo que, al respecto, existen dos posiciones muy difundidas. Una sostiene que "el docente debe convertirse en un agente de cambio educativo y social"; la otra, por el contrario, afirma que "el docente representa el principal obstáculo del cambio educacional"; ambas son posturas igualmente idealistas en la medida que no van acompañadas de una comprensión de los condicionantes sociales que determinan el rol de un sector social constitutivo del sistema escolar, como es el sector docente.

Por regla general la problemática docente ha sido abordada de una manera meramente instrumental. Los docentes son meros "recursos" susceptibles de ser planificados. Dentro de estas concepciones predominantes que aislan al docente del contexto social en el cual cumplen su función, se distinguen dos posturas extremas: Una primera postura tiende a identificar los vicios del sistema educativo con los vicios presentados por los docentes como fruto, fundamentalmente, de su formación. Como contrapartida de ésto, la solución de la mayor parte de los pro-

blemas educativos estaría en una política adecuada de formación y perfeccionamiento docente. Una segunda postura sería aquélla que tiende a minimizar el problema, subordinando su resolución a otras medidas de política educacional, y reduciéndolo al desinterés o rechazo de los docentes y a los medios para cambiar esa actitud, entre los que se da prioridad a su remuneración.

Precisamente, en una crítica a estas posturas y a los supuestos que las sustentan es que se fundamenta la siguiente perspectiva de análisis:

Por una parte se considera al sector docente como un actor protagónico del sistema educativo, y por otra, se sitúa la problemática docente como un eje de análisis del cambio educativo. La inserción institucional de los docentes en la trama de relaciones sociales que esto implica, y la cuota de poder que en dicha trama les corresponde, constituye el problema fundamental del sector docente en el sistema escolar y uno de los aspectos principales que debe abordar una estrategia de cambio educacional.

Para el análisis del rol docente en la trama de relaciones sociales del sistema escolar, se puede distinguir una relación fundamental y relaciones complementarias. La fundamental o básica se reconoce en la relación docente-alumno; entre las complementarias se incluyen la de los docentes entre sí, la de los docentes con la autoridad y la de los docentes con la comunidad.

Como marco de trabajo para llegar a caracterizar globalmente el rol del sector docente, se puede sostener que éste oscila entre un rol eminentemente 'burocrático' y un rol eminentemente 'participativo'. Los planes y programas, los medios, la estructura, etc. de que dispone el sistema educativo tendrán diferente significación y concreción según se trate de uno u otro tipo de rol. La modificación de estos instrumentos depende en definitiva de las relaciones de los actores con la realidad, y del lugar que ocupan dichos instrumentos en la determinación del tipo de relaciones que deben existir entre los sujetos entre sí y de éstos con la realidad.

Por último, las condiciones de empleo y de trabajo, la formación profesional, el control social de la tarea educativa y diversas formas no institucionalizadas de control, como también la inserción social del docente, son factores que influyen en la determinación del rol, cada uno de ellos en forma específica y en conjunto según su articulación como partes de una ecuación. Sería prematuro, sin la realización de estudios específicos, sostener cuál de todos estos factores posee una mayor influencia o cuál sería el mejor punto de partida para que el rol comience a modificarse. A este respecto se sostiene como una importante etapa a enfrentar, el encarar estudios sistemáticos de la problemática docente, de manera de ir disponiendo de un conocimiento que permita delinear estrategias de participación del sector docente en el cambio educacional.

Bases sociales para la formación a distancia de los maestros colombianos

a) Síntesis de la exposición de Rodrigo Parra Sandoval

La hipótesis general con la que el expositor comenzó la síntesis de su trabajo consistió en sostener que, en el caso colombiano, mientras el desarrollo social y económico tendía a diferenciar cada vez más las economías regionales, las reformas educativas en la formación docente se orientaban hacia una progresiva homogeneización. Esta disparidad podía explicarse por varios factores: la necesidad de integración nacional, cierta falta de reconocimiento por parte de los organismos planificadores acerca de los cambios operados en el país y el carácter dominante que tienen los criterios derivados de los sectores más dinámicos sobre el resto.

Seguidamente, el expositor describió los principales contextos socio-económicos que coexisten actualmente en Colombia. Al respecto, distinguió dos contextos urbanos (uno industrial y otro sin relación directa con la industria) y tres rurales: uno con producción agrícola industrializada, otro con empresas familiares y vinculada a la exportación y un tercer contexto con economía campesina de autosubsistencia. El papel de la educación en cada uno de estos contextos es bien diferente, tanto si se lo analiza desde la oferta como desde la demanda.

Todo este análisis sirve para encuadrar correctamente el problema de la formación docente. En este problema, el expositor distinguió tres aspectos principales: el contexto social, el currículo y el problema de la regionalización en la formación de los docentes.

El análisis de estos problemas permitió al expositor sostener la inconveniencia de ciertas políticas tendientes a suprimir las normales ubicadas en áreas de menor urbanización. Los argumentos al respecto son varios: las normales parecen ser uno de los focos de movilidad social más importantes en esas zonas y, por otra parte, los normalistas de esa zona parecen estar más dispuestos a desempeñarse en esas regiones que los egresados de ambientes más urbanos. Pero si se admite esto, el principal problema radica entonces en el currículo de la formación de estos docentes. Al respecto, el expositor destacó la importancia de las materias-vínculo como elemento clave en este problema y al de formación a distancia como técnica capaz de superar la dispersión tanto de los maestros en ejercicio como de las normales ubicados en los poblados más pequeños.

Los educadores hondureños en relación con los procesos de desarrollo rural

a) Síntesis de la exposición de María de la Paz de Borjas

En Honduras la estrategia nacional de desarrollo da énfasis al área rural y dentro de ésta a las zonas sujetas al proceso de reforma agraria o que constituyen polos de desarrollo. En el ámbito educacional se otorga igual prioridad.

Sin embargo, según resultado de investigaciones recientes pareciera que tal como se ha venido operando las acciones educativas no constituyen un medio muy eficaz para contribuir a la consolidadión del desarrollo, lo que se debe entre otros a los siguientes factores:

- La población está geográficamente dispersa y la cobertura es mucho menor que la demanda. Por ejemplo, en el nivel primario, a pesar de ser gratuito, obligatorio y prioritario, de la población en edad escolar (7-13 años) todavía quedan fuera del sistema educativo alrededor de 150.000 niños. En el nivel medio se absorbe solamente un 22%. A la baja cobertura deben agregarse altos índices de deserción y repitencia.

- Los planes y programas vigentes en la mayoría de los casos están desvinculados del contexto socio-económico en el que se ejecutan.

- Existe una limitada participación del educando en el proceso de enseñanza-aprendizaje y los maestros son por lo general, ajenos a las comunidades donde trabajan.

- La desvinculación y descoordinación entre los subsistemas escolarizados y no escolarizados, así como falta de articulación entre los niveles y modalidades del sistema.

- La elevada tasa de analfabetismo que, según estimaciones del Censo de Población de 1974, alcanza al 40,5%.

- Las limitaciones presupuestarias que, unidas a la falta de racionalización en la utilización de los recursos, hacen aun más conflictivo el panorama.

A raíz de la conciencia adquirida respecto de los problemas que vive el sistema educativo nacional, se han iniciado programas que en alguna medida están contribuyendo a vincular la función docente con el proceso de desarrollo de las comunidades rurales. Entre estos programas, la expositora mencionó y describió El programa de consolidación de la Educación Normal, Las escuelas rurales Piloto, La nuclearización educativa, El Programa Nacional de Educación Extra-escolar (PRONAEEH) y El Programa de Educación y Alfabetización de Adultos. Finalmente, señaló que si bien es cierto que se han venido desarrollando algunas acciones encaminadas a revalorizar la función docente, hasta ahora los logros alcanzados no son de mayor impacto. Sin embargo, existe la seria disposición de lograr cambios sustanciales en tal sentido. Para ello, es preciso efectuar una detenida evaluación del rol de docente rural a la luz de los programas vigentes a fin de poder plantear alternativas concretas que permitan alcanzar la vinculación real de los agentes educativos con el proceso de desarrollo.

b) Debate general sobre el tema

Si bien se comentaron rápidamente diversos aspectos de los tres trabajos expuestos, el debate fundamentalmente se centró en la exposición de Rodrigo Vera sobre el rol docente y el cambio educativo.

Se señaló por ejemplo la no inclusión en el trabajo del problema de la relación entre el sistema educativo y el aparato del Estado; la relación entre el

sistema educativo y los otros subsistemas sociales. Algunos participantes señalaron la preocupación que surgía por la exclusión del análisis de las funciones de reproducción ideológica propias del sistema educativo y de qué manera estas funciones determinan un tipo de rol docente. La discusión permitió apreciar que si bien es legítimo recortar el estudio, parecería necesario explicitar cómo las determinaciones externas aparecen expresadas en las relaciones internasdel sistema escolar, ya que el problema consiste en determinar si el sistema educativo no puede cambiar de funciones sin necesariamente cambiar el rol del sector docente.

Por otra parte se debatió el grado de conflicto que se puede encontrar en los roles socialmente pautados para los docentes en el sistema educativo. Se indicó que el análisis se enriquecería en la medida que se pueda estudiar los grados de ajuste que el sistema efectivamente alcanza con un modelo que se procura implementar. Sería importante, en esta línea, poder detectar los roles alternativos que implican un determinado conflicto social o si no los implica.

El expositor señaló su acuerdo con las observaciones e hizo especial hincapié en que la especificidad de la problemática docente constituye un aspecto específico de un campo global representado por la funcionalidad social del sistema educativo. Es en este marco que se trata de profundizar el poder real ejercido por los docentes y las posibilidades alternativas que se presentarían si dicho poder llegara a modificarse.

En relación a los factores condicionantes del rol docente se señaló la conveniencia de incluir en el marco teórico una jerarquización según su importancia. En este sentido se sugirió que entre los señalados, la inserción del sector docente en la estructura de clases debiera poseer un peso determinante. En esta forma se podría avanzar de una yuxtaposición de factores a la construcción de un modelo explicativo de la dinámica que se produce entre ellos en relación al rol docente.

Se expresaron dudas sobre una visión excesivamente optimista que se desprendería del trabajo en el sentido de reconocer en la participación un poder omnímodo para asegurar el cambio educacional. Los estudios debieran desarrollarse sobre la base de una mayor relatividad. Son pocos los indicios que existen para sostener que mayor participación de los docentes no significaría necesariamente un retroceso a formas más tradicionales de educación.

TEMA 5: Panel sobre "Problemas y perspectivas de la educación media en América Latina, particularmente la de carácter técnico-profesional"

Coordinación: señor Angel D. Márquez

a) Presentación y Objetivos

Luego de presentar a los panelistas, el coordinador señaló la necesidad de tratar con agilidad y a través de un diálogo crítico, una serie de problemas relativos a la educación media, que si bien afectan y generalmente resultan comunes al resto de los países de la Región, están preocupando particularmente a las autoridades educativas de Honduras.

La propuesta en relación con el tratamiento del tema, fue la de abordar en la primera parte del Panel ciertos aspectos denominados centrales: objetivos y fines de la enseñanza media; administración y organización; y educación media y mercado de trabajo. En cuanto a los aspectos colaterales que ocuparán la segunda parte del debate, se sugirió un análisis de la estructura del sistema educativo medio desde el punto de vista de los planificadores, las innovaciones pedagógicas que se han llevado a cabo en este nivel educativo, y por último, la participación o la situación de la mujer en lo que se refiere a la educación media.

Finalmente el Coordinador invitó a María de La Paz Borjas como primera panelista, para que introdujera el tema, planteando las preocupaciones e interpretando las inquietudes que tienen sobre el particular las autoridades educativas de Honduras.

b) Exposición de María de la Paz Borjas sobre "Diagnóstico y problemas centrales de la educación media en Honduras"

En el diagnóstico previo a la conformación del plan hondureño 1974/78, para enseñanza media, quedó establecido que las áreas de bachillerato de ciencias y letras, secretariado y comercio habían tenido un crecimiento sumamente acelerado, y asimismo se comprobó que muchos de los egresados de estas áreas estaban siendo sub-ocupados en el mercado de trabajo. Como consecuencia de este análisis, tanto en el citado plan, como en la formulación del correspondiente al período 1979/83. se dispusieron medidas concretas tendientes a lograr una reversión de las matrícula orientándolas hacia la educación agrícola e industrial, que es la que históricamente ha sido desatendida.

No obstante, el altísimo costo de la educación técnica en relación con las demás carreras ha determinado que el desarrollo alcanzado por esta modalidad, no haya sido plenamente satisfactorio, y por otro lado aspectos mucho más sustanciales como son los interrogantes planteados sobre el giro que tomará la política económica del país, y en función de ésto la demanda laboral que requerirá cada sector productivo, hacen que la planificación educativa media se constituya en una preocupación constante de las autoridades educativas hondureñas.

c) Exposición de Ricardo Nassif sobre "Fines y Objetivos de la educación media

Sobre los fines y objetivos de la educación media obran una serie de determinantes, de los cuales el panelista hizo resaltar la 'concepción tradicional' que pesa sobre la educación media, y el 'status' que supone estar participando de ese nivel educativo. Naturalmente ambos determinantes están estrechamente ligados a la función social que la enseñanza media cumple.

Por tanto plantear la perspectiva de que el desarrollo de la educación media tome una dirección fundamentalmente técnica, considerada como prioritaria para el desarrollo nacional, supone un cambio de posición en especial de parte del usuario, con respecto a la concepción tradicional de la educación media y naturalmente con respecto al status.

Asimismo las indefiniciones que pesan sobre la educación media, como nivel intermedio dentro del sistema educativo, la falta de una terminalidad definida de la mayoría de las modalidades, y los inconvenientes que ésto plantea con relación a las demandas del mercado de trabajo, señalan la complejidad del problema y la necesidad de encontrar rápida solución, sobre la base de una planificación educativa media que innove en estos aspectos.

d) Exposición de Herminia Mérega de Casasco sobre "Administración y organización de las instituciones educativas de nivel medio"

La expositora abordó tres temas centrales, a partir de generalizaciones o tendencias comprobadas en los distintos países de la Región fuera de las particularidades propias de cada administración nacional: la organización de los sistemas educativos centrales a nivel macro, sus consecuencias y cómo éstas se reflejan a nivel de las instituciones, y por último las características del administrador de la educación.

Con relación al primer punto, se percibe una paulatina centralización de los sistemas educativos, acompañada de una creciente burocratización, basada generalmente en la ineficiencia de funcionarios con déficit en su formación profesional y sumado a ésto una legislación educativa extensísima, compleja, con multiplicidad de formas.

Diversos subsistemas como el de información y comunicaciones, o el de supervisión, demuestran permanentemente su ineficacia, la que se refleja a nivel de funcionamiento en los institutos de enseñanza media.

Finalmente, la necesidad de concebir un nuevo modelo administrativo alejado del tradicional, verticalista y autoritario, va unida a la propuesta de la formación de un nuevo 'administrador' de la educación. La función administrativa es vista como un paso de mejoramiento profesional, por falta de desarrollo en la propia actividad local, o sea que generalmente se pierde un buen docente para fabricar un mal administrador. Estos problemas se subsanarán en la medida que la Administración de la Educación como disciplina, logre un marco conceptual orgánico y riguroso, cuyos aportes encuentren correspondencia y se reflejen permanentemente en la práctica educativa.

e) Exposición de Juan Carlos Tedesco sobre "Educación técnica y mercado de empleo"

Los intentos de expansión de la enseñanza técnica tuvieron auge en la década del 60, basándose en expectativas optimistas sobre el desarrollo industrial y sobre la capacidad de la industria para generar empleo; hoy no sólo se comprueba el fracaso de estas aspiraciones, sino que el comportamiento de la población en cuanto al uso de la enseñanza media ha sido más realista que los intentos de los planificadores. La enseñanza técnica se ha mantenido como una modalidad de escaso desarrollo dentro de la Región, y la matrícula que sigue creciendo en forma acelerada es la de las ramas tradicionales: bachilleratos, en algunos casos la

enseñanza comercial, etc. Esto guarda relación directa con la evolución del mercado de empleo, cuyo sector más dinámico ha sido el terciario, donde encuentran permanentemente cabida los egresados de las modalidades tradicionales de enseñanza media.

En cuanto a la enseñanza técnica en sí, y su relación con el mercado de trabajo es de interés puntualizar algunos aspectos que merecen necesariamente un análisis más detenido.

En primera instancia no existe un mercado de empleo único, sino que éste está diferenciado. Es necesario romper los clásicos intentos de hacer un análisis de la industria como un sector homogéneo, con datos muy agregados que dicen poco sobre los diferentes tipos de organización interna del trabajo. Los puestos que se establecen y el tipo de calificación que se requiere son diferentes según se trate de industrias organizadas sobre la base de una producción artesanal, mecanizada, automatizada, o de tipo manufacturero.

La enseñanza técnica de nivel medio generalmente no responde a esas necesidades, ni se acomoda a las particularidades de las diferentes ramas de la industria; si se suma a ésto que hay una tendencia generalizada a complejizar las tareas de dirección empresarial, paralelamente a la simplifación de las labores ejecutivas, se observa que el técnico que egresa del ciclo de enseñanza media no tiene cabida en casi ningún puesto específico, porque en la mayoría de los casos sus conocimientos no guardan relación con las necesidades específicas de la empresa.

Una investigación efectuada recientemente en Argentina, muestra que los puestos técnicos de empresas de alta tecnología, están ocupados por individuos de todos los niveles educativos; muchos de ellos se forman dentro de la misma empresa y llegan a esos puestos a través de lo que se ha dado en llamar los 'mercados internos de trabajo'. El nivel educativo puede ser importante en el momento de acceso al puesto, pero luego cada empresa establece sus propios códigos de promoción, ascenso, movilidad interna, basados en variables generalmente de tipo actitudinal, más que en la educación y en la calificación del empleado.

Se destacó finalmente, que estos aspectos entre otros deben ser considerados en el diseño de nuevas políticas educativas, y en un análisis más realista de las relaciones entre educación técnica y mercado de empleo.

f) Exposición de Jean Bernede sobre "Demanda de carreras cortas en el mercado de trabajo hondureño"

Corroborando las afirmaciones efectuadas por Juan Carlos Tedesco, el panelista se refirió a una investigación efectuada recientemente en Honduras, motivada por la necesidad de mejorar las metodologías de investigación de la demanda del mercado de trabajo, particularmente en lo que se refiere a sus aspectos cualitativos, con el propósito de ofrecer criterios más objetivos para la identificación de Carreras Cortas de formación de mano de obra (entendidas éstas a nivel post-secundario).

Se experimentó una metodología de investigación de la demanda del mercado de trabajo en los sectores bananero, industrial, público y agrícola, y las conclusiones más importantes fueron las siguientes:

a) El status socio-económico es el mayor determinante en los logros educacionales, en todos los sectores. La relación sin embargo es mucho más fuerte en el sector agrícola que en los otros. Además de su contribución importante indirecta al éxito económico por su influencia en los logros educacionales, el status socio-económico tiene un efecto directo importante en el ingreso, aún tomando en cuenta el nivel educativo.

b) Tanto la educación como la experiencia de trabajo (medida por edad y tiempo en la empresa) juegan un rol importante en la determinación del salario y el status ocupacional en todos los sectores, pero la influencia de estas variables ofrece diferencias. En el sector bananero el factor más importante es el tiempo en la empresa; en el sector industrial y agrícola los tres factores son importantes.

c) En el sector industrial las mujeres tienen aún mejor nivel educacional que los hombres pero tienen menos éxito en lo relacionado con el salario y las posiciones educacionales.

d) Los más altos salarios en el sector industrial y bananero son pagados por las grandes compañías extranjeras, lo cual implica que puede aparecer una división en el mercado de trabajo entre los graduados de la universidad tratando de entrar en estas compañías y los graduados de carreras cortas post-secundaria tomando puestos en empresas que pagan salarios muchos más bajos. El papel del sector público al utilizar preferentemente graduados de las carreras cortas puede ser clave en evitar esta división y regular el mercado de empleo.

g) Debate

Luego que el señor Augusto Valderrama, expuso los problemas y las preocupaciones más relevantes que afectan a su país, Panamá, en cuanto al tipo de relaciones que se brinda en términos de educación y mercado de empleo, se llevó a cabo el debate general, basado durante los primeros momentos en preguntas aclaratorias sobre las exposiciones, y en las respuestas de cada uno de los panelistas.

Hubo aportes en cuanto al relato de experiencias innovadoras en los diferentes países, datos que ilustraron las exposiciones de los diferentes temas, y finalmente se abordó con mayor dedicación de tiempo el problema de la mujer, su situación ante la educación media y su posición frente al mercado de empleo.

TEMA 6: Perspectivas de la nueva fase del proyecto RLA/74/024

a) Síntesis de la exposición de Germán W. Rama, Coordinador del Proyecto

El Coordinador del Proyecto comenzó su exposición sosteniendo que el Seminario marcaba, en cierta forma, la culminación de una etapa en las actividades del Proyecto. Dicha etapa se había caracterizado fundamentalmente por el énfasis en la realización de estudios que tendían a aportar elementos para la resolución de problemas generales a partir de estudios específicos. El supuesto sobre el cual

se había asentado esa estrategia de trabajo era el reconocimiento de la heterogeneidad estructural que caracteriza a la región y, a partir de allí, la imposibilidad de encarar los problemas con criterios uniformes.

Todo el cúmulo de aportes y de experiencias recogidos en los tres primeros años de trabajo, señaló, permitirá a partir de ahora encarar una nueva fase en las actividades, cuyos ejes centrales serían básicamente dos: la elaboración de un diagnóstico global sobre el papel de la educación en el desarrollo y el diseño de estrategias de políticas educativas. Para la primera de las tareas mencionadas es preciso tener en cuenta que el diagnóstico debe evitar las generalizaciones inconsistentes pero, al mismo tiempo, lograr integrar la diversidad de situaciones y de problemas detectados en los estudios específicos. El concepto teórico a partir del cual es posible encarar esta tarea es el de estilos de desarrollo y los estudios de casos llevados a cabo en estos tres años de actividad brindan elementos suficientes para ello. En cuanto al diseño de políticas, también allí es preciso mantener el principio según el cual la efectividad de una estrategia para resolver problemas depende básicamente de su adecuación a los destinatarios de la medida.

Estas tareas no están, obviamente, exentas de dificultades. Los desafíos teóricos y los problemas materiales que impone el cumplimiento de estas metas son muy significativos. Sin embargo, los resultados del Seminario, unidos a los del Seminario anterior realizado en la ciudad de Quito, permiten iniciar esta nueva fase con optimismo. La experiencia realizada aconseja, además, mantener la estrategia operativa utilizada hasta ahora y basada en la colaboración del equipo central con los grupos nacionales pertenecientes a los organismos de gobierno comprometidos en la problemática educativa. Esta conexión permite el enriquecimiento mutuo y garantiza que los problemas estudiados reflejen tanto los intereses teóricos generales como las inquietudes nacionales. Finalmente, el Coordinador reiteró su agradecimiento a todos los participantes por el aporte que habían brindado y a las autoridades del Seminario por la colaboración y eficacia demostrada a lo largo del mismo.

IV. DISCURSOS PRONUNCIADOS EN LA SESION INAUGURAL DEL SEMINARIO

Exposición del señor Angel D. Márquez
Sección América Latina, División de programas operacionales, Sector Educación, UNESCO
en representación del Director General de la UNESCO

Doctor Eugenio Matute Canizales, Ministro de Educación. Licenciado Valentín J. Mendoza, Secretario Ejecutivo de CONSUPLANE. Señor Lennart Mattsson, Representante Residente de Naciones Unidas. Señor Germán W. Rama, Coordinador del Proyecto RLA/74/024. Señoras, señores, colegas y amigos:

Al gran placer que experimento por participar en este Segundo Seminario Regional del Proyecto "Desarrollo y Educación en América Latina y el Caribe" que congrega a un grupo tan caracterizado de especialistas,se suma el honor de representar en este acto al Director General de la UNESCO.

Es también motivo de honda satisfacción para mí el encontrarme nuevamente en Honduras, gozando de la proverbial hospitalidad de este país.

Estimo innecesario destacar la importancia que reviste esta reunión no sólo para los países de la región, sino también para los organismos internacionales que participan en el Proyecto: el PNUD, la CEPAL y la UNESCO.

El Seminario que hoy inauguramos tiene lugar en un momento particular y significativo del desarrollo del Proyecto RLA/74/024.

No es mi propósito efectuar en estos momentos un balance de las realizaciones y de los logros alcanzados por este Proyecto durante lo que podríamos considerar su primera fase de ejecución. Permítaseme sin embargo señalar muy brevemente que el Proyecto ha producido en esta fase una serie considerable de "estudios de caso" de muy buen nivel técnico relativos a diferentes "zonas temáticas" que, como ha sido expresado, responden a una concepción de las relaciones entre la educación y el desarrollo que supera la óptica meramente cuantitativa y mecanicista (demanda de educación, recursos humanos, costo-beneficio) y ponen el acento sobre las funciones de la educación en tanto agente del cambio socio-cultural, de racionalidad de la conducta y de preparación del individuo para sus diferentes papeles en la sociedad. El Proyecto, cuyo dinamismo y cuyo caracter innovador es de toda justicia destacar, ha logrado capitalizar los esfuerzos de diversas instituciones nacionales, gubernamentales y privadas interesadas en reflexionar e investigar sobre problemas prioritarios del desarrollo y la educación y ha contribuido a su vez al fortalecimiento de las capacidades nacionales, estimulando además el esfuerzo académico de diversos centros de investigación.

Ha logrado así establecer virtualmente lo que podríamos llamar una red de instituciones de investigación a nivel de la región consagradas al estudio de problemas nacionales considerados como prioritarios. Los "estudios de caso" elaborados por las instituciones que integran esa virtual red, o por investigadores independientes, dada la similitud de las situaciones que se verifica en general entre los países, han resultado relevantes en el plano regional.

Cabe igualmente destacar, dentro de la estrategia operativa del Proyecto, la estrecha coordinación de actividades que ha logrado establecer con otros organismos y proyectos nacionales y regionales de Naciones Unidas.

Sin duda el Proyecto ha contribuído decididamente al fortalecimiento de las capacidades gubernamentales para el proceso de análisis, diagnóstico y formulación de políticas dirigidas a atender los problemas de educación y desarrollo en diversos países.

Esta somera enumeración de logros y realizaciones - que por ser muy incompleta nos hace correr el riesgo de no rendir plena justicia a los méritos que deben atribuirse al Proyecto - nos permite sin embargo ubicarnos en el estadio de desarrollo en que se encuentra el Proyecto en los momentos en que se realiza este Seminario y nos posibilita dirigir nuestra mirada hacia las metas que deben aún ser alcanzadas. El saldo que arroja esta visión retrospectiva no puede ser más satisfactorio. La visión prospectiva nos permitirá advertir el serio compromiso, la enorme responsabilidad, que implica para el Proyecto el logro de sus objetivos futuros.

Nuestra región está imperiosamente necesitada de encontrar respuestas claras, expresadas en el lenguaje de la sinceridad, a múltiples interrogantes. Los "estudios de caso" pueden constituir un aporte a la solución de problemas particulares, graves y urgentes, y la sumativa de esos estudios puede generar cambios o innovaciones en las estructuras de los sistemas que contribuyan a su mejor adaptación y ajuste en el desarrollo económico y social.

Pero a problemas estructurales es necesario ofrecer respuestas estructurales. ¿Qué tipo de desarrollo se encuentra empeñada en lograr la región?,¿qué tipo de sociedad?,¿qué tipo de hombre y por ende qué tipo de educación?. Estas preguntas acucian la reflexión de los políticos, de los intelectuales, de los dirigentes de la educación, y de los hombres con sensibilidad humana de la América Latina y el Caribe.

El señor Gabriel Valdés, Director del PNUD para América Latina y el Caribe, sintetizó esta angustiante problemática en dos preguntas: "Desarrollo para quienes", "Desarrollo para qué". El problema, señaló Valdés en el discurso que pronunciara en la "Conferencia Intergubernamental sobre políticas culturales en América Latina y el Caribe" (Bogotá, enero de 1978) reside en que la dirección del desarrollo está conducida por sectores dinámicos que tienden muchas veces a tener más lealtad con centros foráneos que con su propio pueblo. Es por ello, agregó, que mientras América Latina da saltos cuantitativos de importancia, el número de pobres que están bajo la línea de pobreza crítica alcanza un tercio de la población y tiende a aumentar en números absolutos.

Valdés previno en esa ocasión igualmente contra el riesgo de que la interdependencia que caracteriza al mundo de nuestros días, se transforme en nuevas formas de dependencia.

En lo que respecta a la pregunta "para quienes" el Director del PNUD para América Latina y el Caribe, señaló que se puede verificar que en muchas partes el beneficio es para las minorías, que los frutos del desarrollo no son lamentablemente para todos.

Una situación como la señalada no es aceptable. Los pueblos de la región, con o sin capacidad o posibilidad de expresarse, rechazan categóricamente someterse a esa realidad y buscan por diferentes caminos, por medios distintos y en la medida en que les es dable actuar, soluciones diferentes.

Los organismos internacionales comprometidos en la región con los esfuerzos de cooperación para el desarrollo, se ven impelidos a profundizar en esta problemática y a encontrar respuestas que puedan servir para dar un nuevo sentido a su acción, para tornarla más efectiva y más justa, más compatible con los altos principios humanos que presidieron su creación.

El Proyecto RLA/74/024 está llamado a ofrecer una decisiva contribución a estos propósitos. Por ello, la labor que deberá realizar en su próxima fase implica un serio compromiso al que tenemos la seguridad de que el Proyecto sabrá hacer honor. La tarea de sintetizar las conclusiones de los múltiples estudios de caso realizados, de establecer comparaciones y generalizaciones que puedan servir de base para la identificación de los problemas fundamentales relativos a la relación entre desarrollo y educación, y de formular alternativas de acción, no es fácil y demandará múltiples esfuerzos.

Lógica expectativa crea la posibilidad de contar, en un futuro cercano, con estudios globales, evidentemente de carácter preliminar, que ofrezcan pautas y alternativas que permitan a los organismos internacionales de cooperación fundamentar sobre bases más científicas la planificación de sus propias actividades y facilitar la integración de la acción educativa con las que se desarrollan en otros sectores sociales. En síntesis, que permitan enfrentar con mayor sistematización y racionalidad los problemas del desarrollo y precisar con mayor claridad el papel de la educación, dentro del conjunto de las acciones que deben ser emprendidas, en forma integrada, desde todos los sectores económicos y sociales.

El seminario que hoy inauguramos puede ofrecer una valiosa contribución a esos propósitos en virtud de la incidencia que los problemas que deberá examinar tienen sobre el desarrollo económico, social y educativo de la región. La sola enumeración de algunos temas basta para fundamentar nuestra afirmación: educación e industria, educación y población indígena bilingüe, educación media y educación técnica, educación no-formal y cambio social, papel del sector docente en el cambio educativo, etc.

Hacemos votos por el éxito de esta reunión, que nos permitirá beneficiarnos del esfuerzo de reflexión realizado por diversos especialistas situados en diferentes latitudes de la región.

Deseamos, al finalizar, expresar igualmente nuestros sinceros anhelos porque el desarrollo del Proyecto RLA/74/024, sea tan exitoso en el futuro como lo ha sido hasta el presente y por que continue ofreciendo y acreciente en la medida de lo posible, la valiosísima contribución intelectual que brinda a los países de la región y a los organismos internacionales, tendiente a resolver los problemas del desarrollo y de la educación dentro de un espíritu de justicia y de igualdad entre los pueblos y entre los hombres, propósito que se inscribe dentro del marco de un nuevo orden económico internacional, a fin de lograr un efectivo progreso de nuestras sociedades, la superación de su dependencia económica, la democratización política, social y educativa, la reafirmación de la identidad cultural y la humanización de su desarrollo.

Exposición del señor Lennart Mattsson
Representante Residente del PNUD en Honduras

Doctor Eugenio Matute Canizales, Ministro de Educación Pública; Licenciado Valentín J. Mendoza, Secretario Ejecutivo de CONSUPLANE; señor Angel D. Marquez, Representante del Director General de la UNESCO; señor German W. Rama, Coordinador del Proyecto RLA/74/024; señoras y señores.

La celebración de este segundo seminario regional que ha sido posible gracias a la hospitalidad y cooperación del Gobierno de Honduras a través del Ministerio de Educación y del Consejo Superior de Planificación Económica, le brinda nuevamente al Programa que represento, la oportunidad de participar en la discusión de temas que adquieran cada vez mayor relevancia y que trascienden los límites geográficos de cada país.

La realización del Seminario en este país es evidente demostración de la importancia que el Gobierno de Honduras le otorga a la imperiosa necesidad de profundizar en el análisis de soluciones varias en pro del bienestar general de su población. En nombre del Programa que represento aprovecho la oportunidad, y el honor que se me ha otorgado para agradecer al Gobierno de Honduras su gentil ofrecimiento de servir de país anfitrión de este importante acontecimiento.

El seminario abarca una región que se caracteriza por su notable diversidad. Sin embargo, las sociedades que allí se encuentran comprendidas comparten una serie de valores culturales, necesidades y aptitudes y también problemas económicos comunes.

Los temas que serán tratados confirman que se ha llegado a una situación preocupante, a pesar del esfuerzo continuado y la asignación por parte de los países en desarrollo de una creciente proporción de sus recursos a la expansión de sus sistemas educativos y al ofrecimiento de mayores oportunidades de acceso a esos sistemas. En este esfuerzo se ha contado con la cooperación internacional tanto de naturaleza técnica como financiera. Sin embargo, la asistencia de la comunidad internacional no tiene valor si no existe el empeño de la voluntad de los países para llevar adelante sus planes y programas.

Por eso, tengo la satisfacción de estar presente en este seminario pues él es una prueba más de que se están haciendo grandes esfuerzos por encontrar soluciones que tiendan hacia un desarrollo más armónico de la región.

No existe un problema que suscite mayor preocupación universal que el de la pobreza que aflige a una tercera parte de la población del globo terrestre. La brecha económica entre las naciones del norte y del sur es una dimensión de ese problema. La brecha entre el campo y la ciudad es otra. Y las brechas entre las áreas rurales mismas proporcionan aún otra dimensión de ese mismo problema.

Nuestra región - América Latina y el Caribe - es esencialmente rural. Por ello, todo plan nacional de desarrollo de estos países debe necesariamente considerar y facilitar un mejor equilibrio e integración entre desarrollo urbano y rural, y dar atención preferencial a las áreas rurales.

Los objetivos de las Naciones Unidas para su Segunda Década del Desarrollo admiten una concepción amplia de lo que significa el desarrollo rural que incluye además la ampliación de las oportunidades para todos de desarrollar su potencial a través de la educación. Es obvia la relación que existe entre educación y desarrollo. Sin embargo, es difícil definir esa relación y probablemente imposible medirla con alguna precisión. A pesar de ello, la necesidad de una mejor definición y evaluación de esa relación se ha ido agudizando.

Así como no existe un consenso universal sobre lo que debe significar, en términos cualitativo y cuantitativo, el desarrollo económico a nivel tanto internacional como nacional, tampoco puede existir un sistema educativo único al que se pueda recurrir como panacea para los problemas del desarrollo.

El nivel de inter-dependencia mundial hace necesario que se encuentren las articulaciones adecuadas entre un desarrollo equitativo a nivel internacional y el fomento de un desarrollo endógeno, autónomo y auto-sostenido para cada sociedad.

El incremento de la desigualdad entre los pueblos y de la injusticia de las relaciones internacionales hace aún más apremiante la necesidad de establecer un nuevo orden económico internacional en el cual estén comprendidos los aspectos no solamente económicos sino también sociales, científicos, técnicos y culturales. Resulta pues indispensable una nueva concepción y nuevos métodos de desarrollo si es que pretendemos sustraer a millones de seres humanos de un estado de pobreza crítica, y conducirlos hacia un nivel de vida más digno.

La educación es uno de los derechos que forma parte de cualquier esfuerzo por garantizar un nivel mínimo de vida para todos. Esto implica una reforma del sistema educativo tanto desde el punto de vista de los contenidos educativos como de los métodos y tipos de instrucción para que el sistema pueda responder adecuadamente a las necesidades y aspiraciones de los estratos menos favorecidos de la sociedad y pueda adaptarse a la vez a las estrategias y políticas de desarrollo económico y social.

Para ello, las acciones educativas deben propender al desarrollo de la capacidad creadora de cada individuo que le permita participar más eficazmente en ese engranaje complejo como es el proceso de desarrollo de un país; que le permita además establecer una relación comprensible y equilibrada entre el mismo, su sociedad y su medio ambiente. Si decaemos en nuestro esfuerzo porque ese proceso sea cada vez más participativo nos veremos ante el espectro de alrededor de 865 millones de analfabetos en el mundo hacia mediados de la década de los 80, un espectro que sin lugar a dudas es un arma infalible contra el desarrollo que se ha venido promoviendo.

La capacitación a todos los niveles, es el factor multiplicador que se necesita para formar los recursos humanos que posibiliten los cambios que demanda la persecución del objetivo final del desarrollo que es el incremento de las oportunidades de los pueblos para alcanzar una vida digna con una equitativa distribución de la riqueza y que promueva no solo una producción más eficiente sino también el bienestar y la justicia social.

En un mundo cada vez más convulsionado por crisis de toda índole, por amenazas de guerra, por escasez de recursos energéticos, por la destrucción

indiscriminada de recursos naturales, por un deterioro del medio ambiente y de las condiciones de vida en general, se necesitan de manera urgente hombres y mujeres con la suficiente visión y coraje para promover la cooperación entre los pueblos e introducir cambios en las relaciones internacionales que permitan corregir desigualdades y reparar las injusticias sociales.

Es por eso que encuentro que acontecimientos de esta naturaleza, que brindan la oportunidad de intercambiar valores profesionales y culturales entre sus participantes, cuentan con nuestra mayor simpatía, porque apuntan hacia el futuro de los países como es el desarrollo de sus recursos humanos.

Creo pertinente citar una parte de la proclamación que los Estados miembros de la Organización de las Naciones Unidas, reunidos en 1974, en el sexto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, hicieran solemnemente respecto a su "... determinación común de trabajar con urgencia, por el establecimiento de un nuevo orden económico internacional, basado en la equidad, la igualdad soberana, la inter-dependencia, el interés común y la cooperación de todos los Estados, cualquiera que sean sus sistemas económicos y sociales..." que garantice"... a las generaciones presentes y futuras un desarrollo económico y social que vaya acelerándose, en la paz y en la justicia".

Me he permitido hacer estas reflexiones porque estoy convencido que toda persona involucrada en el proceso de desarrollo requiere una visión de conjunto que le permita tomar conciencia de la dimensión de los problemas a los que tiene que enfrentarse y de las responsabilidades que deben asumirse para buscarles solución a las mismas.

No quisiera finalizar sin antes desear a todos los participantes éxito en sus deliberaciones que han emprendido con gran entusiasmo y sentido de deber como ciudadanos del mundo en pro de un mundo más humano.

Agradezco muy sinceramente al Comité Organizador de este seminario el honor que me ha conferido al invitarme a intervenir en este acto de inauguración.

Exposición del Licenciado Valentín J. Mendoza
Secretario Ejecutivo del Consejo Superior de Planificación Económica (CONSUPLANE) de Honduras

Doctor Eugenio Matute Canizales, Ministro de Educación; señor Angel D. Marquez, Representante del Director General de la UNESCO; señor German W. Rama, Coordinador del Proyecto RLA/74/024; señor Lennart Mattsson, Representante residente de Naciones Unidas; señoras y señores.

Ante todo deseo brindar, en nombre del pueblo y Gobierno de Honduras, la más cordial bienvenida a los distinguidos asistentes a este Seminario Internacional, esperando que vuestra estadía entre nosotros no solamente pueda ser fructífera desde el punto de vista científico y profesional, sino que también esta ciudad capital sirva de sede para estrechar lazos de amistad y fraternidad entre los representantes de los pueblos hermanos aquí presentes.

Propicio es el momento para agradecer a las autoridades del Proyecto y a los asistentes al primer seminario de Quito por haber elegido a nuestro país como sede de este importante acontecimiento. Y la distinción nos honra especialmente por la dimensión operativa y científica del proyecto Desarrollo y Educación para América Latina y El Caribe, que mediante un gran esfuerzo apoya la realización de estudios nacionales referidos a la problemática del desarrollo desde una perspectiva tan trascendental como es la educativa. En este sentido somos conscientes que el conocimiento profundo de nuestra propia realidad constituye el primer paso hacia la solución de los problemas.

Cada día estamos más convencidos que la educación no solamente constituye un importante factor de desarrollo sino que está inmersa, como causa y efecto, dentro del mismo proceso, por lo cual no resulta sencillo deslindar ambos campos y a veces es preferible que así sea,para que el desarrollo se entienda como un proceso integral y no como un conjunto de aspectos aislados e independientes.

Dentro de esta perspectiva es fundamental que el seminario analice la cuestión educativa en su concepto más amplio, es decir, que comprenda tanto las acciones que realizan las instituciones dedicadas especialmente a brindar este servicio, como todos aquellos procesos de aprendizaje que se producen en la espontánea interacción de los grupos sociales o aquellos otros que se generan a partir de la incidencia de los medios masivos de comunicación.

Solamente de esta manera se podrá tener una visión cabal y completa del problema y nos permitirá comprender los motivos por los cuales los esfuerzos oficiales en materia de educación resulten a veces insuficientes para contrarrestar otros contenidos y formas de aprendizaje que inciden poderosamente sobre nuestras comunidades y en consecuencia sobre el proceso de desarrollo.

En consecuencia, para ubicar correctamente el problema de la vinculación entre educación y desarrollo, considero que el seminario deberá superar desde su inicio el concepto tradicional de que la educación solamente contribuye al desarrollo en cuanto formadora de los recursos humanos para el sistema económico, e inscribirla dentro de su verdadera dimensión.

En nuestro país, el Gobierno de las Fuerzas Armadas está empeñado en crear las condiciones necesarias para que el proceso de desarrollo sea no solamente integral sino también sostenido, porque consideramos que uno de los factores más negativos de este proceso está constituído por las continuas interrupciones y superposiciones de los modelos de desarrollo, lo que resulta una constante en nuestros países.

Creemos que América Latina ya tiene la madurez suficiente y la capacidad teórica como para encontrar y definir su propio estilo de desarrollo, guardando obviamente las peculiaridades nacionales y las posibilidades de implementación de cada país. Solamente así evitaremos que los cambios de hombres y equipos de trabajo lleven involucrado un cambio de orientación fundamental o de sustitución de esquemas anteriores.

La oportunidad que nos brinda el seminario de intercambiar experiencias nacionales y reflexionar juntos acerca del desarrollo, constituye un momento muy propicio para iniciar la búsqueda del rumbo adecuado que nos permita impulsar un

crecimiento integral y permanente de nuestros respectivos pueblos, pero también este acontecimiento constituye un desafío al espíritu laborioso y creativo de la intelectualidad latinoamericana aquí reunida.

Deseándoles a todos y cada uno de los asistentes una fructífera y feliz estadía entre nosotros, declaro en nombre de la Junta Militar de Gobierno solemnemente inaugurado el Segundo Seminario del Proyecto Desarrollo y Educación para América Latina y El Caribe.

Exposición del señor Germán W. Rama

Coordinador del Proyecto RLA/74/024

En nombre del proyecto "Desarrollo y Educación en América Latina y el Caribe", que ejecutan conjuntamente la UNESCO, la Comisión Económica para América Latina y el Programa Naciones Unidas para el Desarrollo, quiero expresar en primer término nuestro agradecimiento al Gobierno de la República de Honduras que gentilmente auspicia nuestro seminario.

En este segundo seminario regional que realiza nuestro Proyecto, se reitera como constante la activa colaboración con las autoridades nacionales, tanto en la realización del seminario como en la ejecución de trabajos de investigación conducentes a definir políticas y a instrumentarlas por medio de la planificación.

El presente seminario aborda simultáneamente problemas de desarrollo y educación comunes a América Latina y el Caribe y específicos de las pequeñas naciones, en una de las cuales tenemos la alegría de encontrarnos. El primer tema de nuestro trabajo "Integración y ocupación en países pequeños" nos permitirá abordar dos situaciones en contextos socioculturales diferenciados como son el sistema educacional en los países de habla inglesa del Caribe y los problemas de ocupación en la industria en El Salvador. La constante de la temática de los países pequeños se reitera en el capítulo "Educación y población indígena bilingüe" y luego en "Educación en contextos socioculturales diferenciados", ya que las exposiciones de los casos del Paraguay y Guatemala por una parte, y las relativas a estructura social rural y educación en el Ecuador y a los educadores en relación con los procesos de desarrollo rural en Honduras, tienen en común el abordar problemas que son específicos de los países de menor escala.

Tanto en los planteamientos sobre el desarrollo como en las propuestas educativas es frecuente que se utilice como paradigma el ejemplo de los países centrales de mayor escala, ya que ellos han constituído el prototipo de las situaciones de desarrollo y de educación. Menos frecuente es considerar la evolución de los pequeños países europeos, de sus similares anglosajones en ultramar y la experiencia de los países latinoamericanos de espacio físico y población reducida. Sin embargo, es notorio que al cambiar la escala cambian cualitativamente el problema del desarrollo y el papel de la educación en el proceso nacional. Los pequeños países tienen un limitado abanico de posibilidades, porque sus mercados y sus recursos no pueden alcanzar la diversificación que caracteriza a los grandes países. Pero la diferencia no es sólo en cuanto a posibilidades, sino que en ellos se plantea en forma más perentoria la necesidad de lograr una integración social mayor, que robustezca la identidad nacional y la existencia como sociedad

con personalidad definida. Para las grandes naciones el existir es un dato; para las pequeñas es un esfuerzo constante, tanto más acentuado cuanto la tecnología y la concentración de capital han generado procesos productivos de una escala que supera el marco de los estados más poderosos del sistema internacional.

Parece importante rescatar el papel de la educación en cuanto sistema de integración cultural y política y destacar la mayor importancia que teóricamente tiene la calidad de los recursos humanos en un país pequeño, ya que en situaciones materiales desventajosas su potencialidad radicaría en la escala menor que permitiría una mayor comunicación social y una utilización ingeniosa de la capacidad de sus hombres.

Estas preocupaciones sobre el modelo de desarrollo social y educativo de los pequeños países explican que además de los textos que aquí se presentan, el Proyecto haya realizado esfuerzos para encarar la elaboración de las investigaciones sobre "Educación y desarrollo en Costa Rica", "Educación y desarrollo en el Paraguay" y especialmente el sugestivo estudio realizado conjuntamente con el Ministerio de Educación y el Consejo Superior de Planificación Económica de la República de Honduras titulado "Educación y reforma agraria en Honduras".

Paralelamente el Proyecto ha prestado una atención prioritaria a la situación de los grupos sociales marginados educacionalmente y en otras variables sociales del proceso de desarrollo. Por ello, el análisis de las sociedades bilingües y de las repercusiones de esta particularidad en términos educativos; uno de los problemas frecuentemente omitidos es el que una parte de los niños de América Latina recibe la educación parvularia a través de un niño mayor que oficia de traductor entre el educador y el educando.

No es necesario recordar la discriminación que afecta negativamente la condición indígena, pero sí es importante evocar la necesidad de estudiar el problema de la relación educativa con población no parlante de la lengua oficial, a los efectos de contribuir a la elaboración de metodologías educativas adecuadas a la condición social y cultural de esos grupos.

En la organización del trabajo del Proyecto se ha partido de los problemas del desarrollo, para luego introducirse en la capacidad del sistema educativo de cambiar o de inducir el cambio de nuestras sociedades. Es frecuente, por parte de los educadores, considerar como obstáculo para el desarrollo de los procesos de aprendizaje y de educación a las condiciones sociales externas al sistema educativo. Menos frecuente es el análisis de aquellos factores internos que mantienen estrategias conservadoras e inadecuadas y que resisten a los cambios; las instituciones educativas y los educadores normalmente son muy abiertos a los cambios sociales y metodológicos en cualquier campo de actividad salvo el propio. La afirmación no tiene por objetivo hacer una crítica a un grupo social y profesional asignándole una actitud negativa, sino que se trata de entender que si la educación tiene como una de sus funciones básicas la conservación y la reproducción de la sociedad, no puede ser extraño que quienes tienen a su cargo esta tarea terminen participando de una actitud conservadora que es inherente a un aspecto de sus funciones. Por ello es necesario rescatar el papel productivo del sistema educativo, que significa la capacidad de generar nuevos valores y nuevas formas que anticipen la sociedad a emerger. Esta función es tan normal como la de conservación, pero requiere para dinamizarse una permanente confrontación entre los problemas y las necesidades de la sociedad y la tarea que cumple

el sistema educativo, entre el análisis de la situación actual de la sociedad y de la educación y una perspectiva de la "frontera" del desarrollo posible de esa sociedad. Para ello la educación debe estar permanentemente abierta a la discusión que la sociedad mantiene, con la participación de sus diversos grupos, respecto de cómo abordar los problemas del desarrollo y de la definición de los estilos que asumirá el cambio económico, social y político, considerando las alternativas que ha de deparar el conocimiento científico sobre el proceso educativo y sobre la sociedad, en el marco de una concepción dinámica que tenga como objetivo que lo posible se vuelva probable,y lo probable realizable.

El cambio no es siempre un proceso que para su definición requiera letras mayúsculas, ni que ha de ocurrir de una única forma o en un único momento. En la situación actual de América Latina, tanto por las contradicciones que caracterizan a esta etapa intermedia de desarrollo, como por su ubicación en un orden internacional que dista de ser favorable y en el que ella no tiene un papel protagónico, es un proceso de difícil previsión y cuyos rasgos específicos es aún más difícil determinar. Bajo esas condiciones parecería ser que la educación no tiene ningún papel activo, mientras el futuro no se haya transformado en presente. Por el contrario, creemos que el marco descripto otorga a la educación un papel fundamental, ya que en cuanto a institución que prepara a los hombres para un período de actividad social más largo que cualquier previsión o predicción económica, su función por excelencia es anticipar el futuro al igual que lo hace la ciencia. Lejos de seguir pensando en la adecuación de la educación a los requerimientos coyunturales de recursos humanos que tiene la sociedad - y que cuando los plantea al sistema educativo son por definición los del 'ayer' - se trata de mantener un permanente proceso de cambio que asegure en los educandos una estructura mental apta para la reflexión, el análisis, el conocimiento cambiante y capaz por tanto de poder escoger y poder ubicarse frente a cada nueva instancia de cambio social en su más amplio sentido. No existen recetas para este tipo de labor pero lo que sí se sabe es que la conformación del tipo de personalidad señalado pasa necesariamente por una educación experimental, participativa, con dudas permanentes sobre el conocimiento que trasmite y con capacidad de estimular un tipo de personalidad libre y no sometida ni al dogma del conocimiento ni a ningún otro dogma social presentados como verdades absolutas, cuando no son más que verdades originadas en un tiempo histórico concreto y limitado.

Lo anterior explica la importancia concedida en este seminario y en la labor del Proyecto, al papel de los educadores en cuanto agentes trasmisores de conocimiento y de pautas sociales, y a la capacidad de mantener una innovación pedagógica permanente. El análisis será contrastado en este mismo seminario con las contribuciones que en relación con el cambio social realiza la educación no formal. No se trata de adjudicarle a ésta todas las virtudes que se le niegan a la educación formal, sino de lograr entender cuáles son los aportes respectivos, cómo cada uno de los procesos puede contribuir al desarrollo de grupos sociales o de edades diferentes, y cómo las experiencias podrían ser recíprocamente intercambiadas.

El producto fundamental de la educación es una necesidad. El hombre educado pasa a tener una segunda personalidad en la que la satisfacción de sus demandas de actor social y de conocimientos es un requerimiento permanente. Poco se sabe sobre la demanda cultural de los sectores sociales que habiendo recibido en el sistema educativo una primera aproximación a la cultura, quedan posteriormente expuestos a medios de comunicación masiva que teóricamente deberían satisfacer sus demandas culturales. Es muy interesante registrar que mientras los países de América Latina han realizado enormes esfuerzos para la educación de sus poblaciones, no han mantenido una preocupación correlativa por la difusión cultural en la que aplicar los instrumentos de conocimiento que dicha población recibió en los ámbitos escolares. Con la intención de suscitar una primera discusión sobre el tema, se presentará al seminario una indagación sobre el problema de cultura popular y educación.

Para finalizar, permítaseme adelantar algunos aspectos de nuestra séptima sesión del seminario, sobre perspectivas de la nueva fase del proyecto "Desarrollo y educación en América Latina y el Caribe". Nuestro Proyecto finalizará en el próximo mes de marzo su primera fase de tres años de duración, y está prevista, de recibir el apoyo de los gobiernos de la región, la ejecución de una segunda fase de dos años de duración. En ella se aspira a consolidar la capacidad de los grupos técnicos nacionales, tanto gubernamentales como académicos, para encarar con sus propios recursos humanos los estudios necesarios para la ejecución de políticas. La paradoja actual es que nunca se expandió el sistema educativo en la escala experimentada en años recientes, y paralelamente, la reflexión y el análisis necesarios para políticas que hagan de la educación un agente eficaz de desarrollo son lamentablemente débiles. El Proyecto, en el período transcurrido, ha generado una red de centros y de grupos que comienzan a dar los instrumentos de conocimiento necesarios para un nuevo desarrollo; pero queda por cumplir una etapa de integración de los conocimientos que por medio de las investigaciones sobre situaciones nacionales específicas se han ido elaborando en forma sistemática, a los efectos de tener planteamientos globales y comprensivos de las cinco grandes áreas temáticas en las que se acota una problemática tan vasta. Ellas son: "estilos de desarrollo y educación", "sociedad rural y educación", "empleo y educación", "educación y educadores en relación con el cambio" y "universidades y su contribución a la innovación tecnológica y social". En la próxima etapa, con la colaboración de los grupos técnicos nacionales, debemos cumplir esa tarea y presentar un diagnóstico sobre los problemas relevantes de las relaciones de la educación con el desarrollo, a los efectos de que nuestra contribución suscite un amplio debate en el que las autoridades nacionales y los grupos representativos de las sociedades establezcan un nuevo consenso en torno a las preguntas: ¿educación para qué?, ¿educación para quiénes?, ¿educación para qué futuro?, ¿educación para atender qué necesidades?, ¿educación de qué forma? y ¿educación para qué tipo de desarrollo?.

V. AGENDA

6 de noviembre

08:00 Inscripción de los participantes y entrega de documentación

09:00 Sesión inaugural del seminario
a) Himno Nacional de Honduras

b) Discurso del señor Angel D. Márquez en representación del señor Director General de la UNESCO

c) Discurso del señor Lennart Mattsson, representante residente de las Naciones Unidas en Honduras

d) Discurso del señor Valentín J. Mendoza, Secretario Ejecutivo de CONSUPLANE, en representación del Gobierno de Honduras

e) Discurso del señor Germán W. Rama, Coordinador del Proyecto RLA/74/024

10:00 Descanso

10:30 Sesión preparatoria:
Explicación del funcionamiento del seminario
Aprobación de la agenda definitiva
Elección de presidente y dos vicepresidentes del seminario

11:30 Finalización de la sesión preparatoria

14:00 Primera sesión ordinaria:
Tema: Integración y ocupación en países pequeños
a) Exposición del señor Juan Carlos Tedesco sobre "Industria y educación en El Salvador"

14:30 Comentarios del señor Edelberto Torres Rivas

14:45 Debate sobre la ponencia presentada

15:30 Descanso

15:45 b) Exposición del señor Lawrence D. Carrington sobre "Education in Four Caribbean States"

16:15 Comentarios sel señor Germán W. Rama

16:30 Debate sobre la ponencia presentada

17:15 Finalización de la primera sesión ordinaria

7 de noviembre

08:00 Segunda sesión ordinaria
Tema: Educación y población indígena bilingüe

a) Exposición del señor Francisco Pérez Marisevich sobre "Una situación de bilingüismo integrado: Paraguay"

b) Exposición del señor Nelson Amaro sobre "Evaluación de estrategias y modalidades de los programas bilingües en Guatemala"

09:30 Comentarios del señor José Rivero Herrera y de la señora María Teresa Sirvent

10:15 Descanso

10:30 Debate sobre las ponencias presentadas

12:00 Finalización de la segunda sesión ordinaria

14:00 Tercera sesión ordinaria
Tema: Educación en contextos socio-culturales diferenciados

a) Exposición del señor Carlos Chamorro sobre "Estructura social rural y educación en el Ecuador"

14:30 Comentarios sel señor Juan Carlos Tedesco

14:45 Debate sobre la ponencia presentada

15:30 Descanso

15:45 b) Exposición del señor José Rivero Herrera sobre "La educación no-formal y el cambio social en el Perú"

16:15 Comentarios del señor Rodrigo Parra Sandoval

16:30 Debate sobre la ponencia presentada

17:15 Finalización de la tercera sesión ordinaria

8 de noviembre

08:00 Cuarta sesión ordinaria
Tema: Educación en contextos socio-culturales diferenciados (continuación)

c) Exposición de la señora María Teresa Sirvent sobre "Cultura popular y educación en Argentina"

08:30 Comentarios del señor Nelson Amaro

08:45 Debate sobre la ponencia presentada

09:45 Descanso

10:00 d) Exposición de la señora María Inés Aguerrondo sobre "Innovaciones educativas en la Argentina"

10:45 Comentarios del señor Norberto Fernández Lamarra

11:00 Debate sobre la ponencia presentada

12:00 Finalización de la cuarta sesión ordinaria

13:00 Almuerzo ofrecido por el Gobierno de Honduras

15:00 Excursión organizada por el Gobierno de Honduras

9 de noviembre

08:00 Quinta sesión ordinaria
Tema: Los docentes y el cambio educativo

a) Exposición del señor Rodrigo Vera sobre "El rol del sector docente en el cambio educativo"

08:45 Preguntas sobre la ponencia presentada

09:15 b) Exposición del señor Rodrigo Parra Sandoval sobre "Bases sociales para la formación a distancia de los maestros colombianos"

10:00 Preguntas sobre la ponencia presentada

10:30 Descanso

10:45 c) Exposición de la señora María de la Paz de Borjas sobre "Los educadores hondureños en relación con los procesos de desarrollo rural"

11:30 Preguntas sobre la ponencia presentada

12:00 Finalización de la sesión de la mañana

14:00 Quinta sesión ordinaria (continuación)
Tema: Los docentes y el cambio educativo (continuación)

Comentarios de los señores Juan de Dios Blanco, Carlos Buriticá, Augusto Valderrama y Oscar Velásquez sobre las ponencias presentadas

15:30 Descanso

15:45 Debate sobe las ponencias presentadas

17:15 Finalización de la quinta sesión ordinaria

10 de noviembre

08:00 Sexta sesión ordinaria
Tema: Panel sobre "Problemas y perspectivas de la educación media en América Latina, particularmente la de carácter técnico-profesional" Coordinación: señor Angel D. Márquez, con intervenciones de los participantes

10:00 Descanso

10:15 Continuación del panel

12:00 Finalización de la sexta sesión ordinaria

14:00 Séptima sesión ordinaria
Tema: "Perspectivas de la nueva fase del proyecto RLA/74/024"

a) Exposición del señor Germán W. Rama, Coordinador del Proyecto

16:30 Finalización de la séptima sesión ordinaria

17:00 Sesión de Clausura del seminario

VI. NOMINA Y DIRECCION DE LOS PARTICIPANTES

- María Inés Aguerrondo, Jefa del Departamento de Investigaciones Aplicadas, Dirección Nacional de Planeamiento y Presupuesto, Ministerio de Cultura y Educación, Argentina.
- Nelson Amaro Victoria, Consultor del Proyecto RLA/74/024 para el estudio conjunto con el Ministerio de Educación, Guatemala.
- Jean Bernede, Director, Proyecto RLA/72/100, "Red de Sistemas Educativos para el Desarrollo en Centroamérica y Panamá".
- Juan de Dios Blanco, Asesor del Viceministro Técnico, Ministerio de Educación, Costa Rica.
- María de la Paz de Borjas, Jefa del Departamento de Educación, CONSUPLANE, Honduras.
- Carlos Buriticá, Director del Centro de Investigaciones de la Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia.
- Lawrence D. Carrington, Senior Research Fellow, University of the West Indies, Trinidad-Tobago. Consultor del Proyecto RLA/74/024.
- Herminia Mérega de Casasco, Consultora Proyecto ICASE - Banco Mundial, Ministerio de Educación, Honduras.
- Carlos Chamorro, Investigador, Sección Investigaciones Sociales, Junta Nacional de Planificación y Coordinación, Ecuador.
- Albert Depienne, Experto de la UNESCO, Proyecto de Ayuda al Programa Nacional de Educación Extraescolar, Honduras.
- Alfonso Hernández, Subdirector de Educación Primaria, Ministerio de Educación, Honduras.
- Rubén Maidana, Consultor BID-CONSUPLANE, Honduras.
- Angel D. Márquez, Sección América Latina, División de Programas Operacionales, Sector Educación, UNESCO, París.
- Giovanni Martínez, Planificador, Departamento Educación, CONSUPLANE, Honduras.
- Napoleón Morazán San Martín, Coordinador, Programa Nacional de Educación Extraescolar, CONSUPLANE, Honduras.
- Ricardo Nassif, Director Proyecto BIRF/UNESCO, Nicaragua.
- Rodrigo Parra Sandoval, Investigador del Centro de Estudios sobre Desarrollo Económico, Universidad de los Andes, Colombia. Consultor del Proyecto RLA/74/024 para el estudio conjunto con el Ministerio de Educación, Colombia.
- Charles Parchment, Jefe de Cooperación Técnica, Ministerio de Educación, Honduras.
- Francisco Pérez Marisevich, Director de la Biblioteca Nacional y Asesor en educación bilingüe, Ministerio de Educación, Paraguay.
- José Rivero Herrera, Consultor del Proyecto RLA/74/024, Perú.
- Omar Roussel, Director General de Educación Media, Ministerio de Educación, Honduras.
- María Teresa Sirvent, Consultora del Proyecto RLA/74/024, Argentina.

- Edelberto Torres Rivas, Coordinador del Programa Regional de Post-Grado en Sociología Rural de la Confederación Universitaria Centroamericana, Costa Rica.
- Augusto Valderrama, Especialista, Dirección Nacional de Planeamiento y Reforma Educativa, Ministerio de Educación, Panamá.
- Oscar Velásquez, Director Departamento Formación Docente, Unidad Sectorial de Investigación y Planificación Educativa, Ministerio de Educación, Guatemala.
- María de Jesús de Venegas, Coordinadora Técnica, PROCCARA, Instituto Nacional Agrario, Honduras.
- Rodrigo Vera, Consultor del Proyecto RLA/74/024, Argentina.

Coordinadores por parte del Gobierno de Honduras

- Jaime Martínez Guzmán, Viceministro de Asuntos Técnicos, Ministerio de Educación, Honduras.
- Juan Ramón Mondragón, Director de Planificación Social, CONSUPLANE, Honduras.

Personal del Proyecto RLA/74/024

- Germán W. Rama, Coordinador del Proyecto.
- Norberto Fernández Lamarra, Experto de la UNESCO.
- Juan Carlos Tedesco, Experto de la UNESCO.

Para evitar extravíos se ruega a los receptores acusar recibo de cada publicación y dar a conocer cualquier cambio o error en las direcciones utilizadas.

Precio de cada publicación: US$ 2.- (incluido franqueo de superficie)

Envíos contra cheque a la orden de Naciones Unidas por el monto correspondiente.

Proyecto "Desarrollo y Educación en América Latina y el Caribe"

Publicaciones

Educación e industrialización en la Argentina. DEALC/1.

Educación y desarrollo en Costa Rica. DEALC/2.

Financiamiento de la educación en América Latina. DEALC/3.

Expansión educacional y estratificación social en América Latina. DEALC/4.

Modelos educativos en el desarrollo histórico de América Latina. DEALC/5.

Educación, imágenes y estilos de desarrollo. DEALC/6.

Educación y desarrollo en el Paraguay. DEALC/7.

Seminario "Desarrollo y educación en América Latina y el Caribe". Informe final. DEALC/8.

Industria y educación en El Salvador. DEALC/9.

Educación, lengua y marginalidad rural en el Perú. DEALC/10.

Educación para el desarrollo rural en América Latina. DEALC/11.

La escuela en áreas rurales modernas. DEALC/12.

Bibliografía sobre educación y desarrollo en América Latina y el Caribe. DEALC/13.

Bibliografía. Universidad y desarrollo en América Latina y el Caribe. DEALC/14.

La educación rural en la zona cafetera colombiana. DEALC/15.

Education and development in the English-speaking Caribbean. A contemporary survey. DEALC/16.

La educación no-formal en la reforma peruana. DEALC/17.

Heterogeneidad técnica, diferenciales de salario y educación. DEALC/18.

Dilyuntivas de la educación media en América Latina. DEALC/19.

Educación y desarrollo en el Ecuador. DEALC/20.

Segundo Seminario "Desarrollo y educación en América Latina y el Caribe". Informe final. DEALC/21.

SEDE DEL PROYECTO

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
OFICINA BUENOS AIRES

CALLAO 67 4º PISO
CASILLA DE CORREO 4191
TELEFONOS 40-0429 0431
DIRECCION CABLEGRAFICA UNATIONS
BUENOS AIRES REPUBLICA ARGENTINA